

To były
piękne
Dni Radzyna!



Uroki Radzyna
w fotografii
Janusza Wlizo



Potańcówka
u Potockich



Radzyń
jak w bajce



Koncerty
na dziedzińcu
Pałacu Potockich

STR. 15 - 17

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA

Radzyń



Nr 9 (127) 22 września 2023 r.

ISSN 2450-1506

POŁĄCZYŁ NAS RADZYŃ!

STWORZYLIŚMY NAJDŁUŻSZY ŁAŃCUCH LUDZI TRZYMAJĄCYCH SIĘ ZA RĘCE!



Fot. Jarosław Pachala

Aż 2178 osób stworzyło w Radzynie „Najdłuższy łańcuch ludzi trzymających się za ręce”. W ten sposób pobiliśmy rekord Polski w tej kategorii.



W środowe przedpołudnie 20 września mieszkańcy Radzyna i Ziemi Radzyńskiej – od przedszkolaków po seniorów stworzyli żywy łańcuch otaczający nie tylko dziedziniec Pałacu Potockich, ale i cały zespół pałacowo-parkowy. Wydarzenie zainicjowało Stowarzyszenie „Radzyń – tu mieszkam”, a zrealizowało je wspólnie z Radzyńskim Ośrodkiem Kultury. Patronat honorowy nad przedsięwzięciem objęli Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek oraz

Starosta Radzyński Szczepan Niebrzegowski.

- To wspaniała inicjatywa młodych ludzi dla uczczenia 555. rocznicy praw miejskich Radzyna – podsumował Burmistrz Jerzy Rębek. - Połączyliśmy nie tylko ręce, ale i serca – tak wiele tu życzliwości i uśmiechów. Ważny jest nie tylko rekord, ale i integracja mieszkańców Radzyna i Ziemi Radzyńskiej wokół promocji naszego pięknego miasta i jego niezwykłych zabytków.



W 84. rocznicę agresji sowieckiej na Polskę

Samorzady Miasta i Powiatu Radzyń Podlaski uczciły tragiczną rocznicę inwazji Rosji Sowieckiej na Polskę 17. września 1939 r. W tym dniu ZSRR zbrojnie zaatakował Polskę, co rozpoczęło okupację sowiecką, która w niedługim czasie doprowadziła do ludobójstwa w Katyniu i masowych deportacji Polaków na wschód. Inwazja Sowieców na Polskę pochłonęła ok. 570 tys. ofiar. Poza tym ta data to symboliczny początek trwałej utraty Kresów Wschodnich i pozbawienia Rzeczypospolitej niepodległości na kilkadziesiąt następnych lat.

Radzyńskie obchody rozpoczęły się Mszą św. w kościele Trójcy Świętej, zamówioną przez Starostę Radzyńskiego **Szczepana Niebrzegowskiego**. Mszę św. odprawił dziekan radzyński, proboszcz parafii **ks. kan. Krzysztof Pawelec** w koncelebrze z **ks. prał. Kazimierzem Musiejem**.

Druga część uroczystości odbyła się na placu Wolności, gdzie pod pomnikiem Niepodległości wieńce złożyli:

- delegacja Powiatu ze starostą **Szczepanem Niebrzegowskim**, wicestarostą **Michałem Zającem**, przewodniczącym Rady Miasta **Robertem Mazurkiem**, dyrektorem I LO w Radzynie Podlaskim **Ewą Grodzką**, radnym powiatowym **Grzegorzem Kowalczykiem**, radnym powiatowym, przewodniczącym Oddziału NSZZ „Solidarność” w Radzynie Podlaskim **Jerzym Bednarczykiem**

- delegacja Miasta Radzyń Podlaski z burmistrzem **Jerzym Rębkim**, przewodniczącym Rady Miasta **Adamem Adamskim**, wiceprzewodniczącym **Bogdanem Fijałkiem** oraz radnym **Jarosławem Zaprzalskim**.

Rocznicę skomentowali Starosta Radzyński i Burmistrz Radzyna. **Starosta Radzyński Szczepan Niebrzegowski**: Napaść ZSRR na Polskę 17 września 1939 r. była w PRL-u tematem tabu. Dziś żyjemy w wolnym kraju, musimy pamiętać o tym dniu, żeby dzieci i wnuki wiedziały, że 17 września dostaliśmy od wschodnich sąsiadów cios w plecy, który uniemożliwił nam dalszą skuteczną obronę przed Niemcami.

Pamięć o 17 września powinna być na przyszłość lekcją, że trzeba mieć realne, pewne sojusze, byśmy w tym położeniu geopolitycznym, w jakim się znajdujemy, mogli być bezpieczni. Nie zmienimy położenia geopolitycznego - z zachodu będą Niemcy, ze wschodu Rosja. Ważne, co powiedział Józef Piłsudski: że Polska w tym miejscu w Europie albo będzie silna, albo jej nie będzie wcale. Dlatego w pełni popieram działania Rządu Rzeczypospolitej Polskiej idące w kierunku zwiększenia naszej siły militarnej, siły odstraszania, bo tylko w ten sposób – oprócz trwania w sojuszach, takich jak NATO- możemy być bezpieczni.

Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski Jerzy Rębek: Mało kto zdaje

sobie sprawę z ogromnego, ciągłego zagrożenia Polski ze strony Rosji, dlatego wszystkie działania Rządu RP mające na celu wzmocnienie polskiej armii, obronności kraju są niezwykle potrzebne. Jarosław Kaczyński swego czasu przyznał, że na zbrojenia wzmacniające bezpieczeństwo wydajemy ogromne pieniądze, jednak gdybyśmy zostali zaatakowani, nie mogli się bronić – jak to było 84 lata temu, gdybyśmy znaleźli się pod rosyjską okupacją, kosztowałoby nas to dużo więcej.

Spokój, jaki nam gwarantuje Wojsko Polskie w sojuszu z Armią USA (bo głównie na niej możemy polegać), daje gwarancję pokoju i harmonijnego rozwoju naszego kraju. Należy zwrócić uwagę, że aspekt gospodarczy jest ściśle związany z bezpieczeństwem.

Podam przykład z Radzyna. Wielu przedsiębiorców chce inwestować na terenie naszego miasta. Do niedawna otwierali wyrażali obawy, czy zainwestowane przez nich tutaj pieniądze nie przepadną w sytuacji ewentualnej wojny. Gdy Polska się od lat zbroi, rząd wiele uwagi poświęca polskiej armii i przygotowaniom całego społeczeństwa do



odparcia wrogich ataków głównie ze strony Rosji, to obecnie przedsiębiorcy nabierają przekonania i pewności, że warto tu inwestować. Nasz teren – wschodnie krańce Polski - są niezwykle atrakcyjne z punktu widzenia wielkiego kapitału. Podstawą rozwoju jest bezpieczeństwo i warto o tym pamiętać.

Na naszej wschodniej granicy trwa wojna hybrydowa – nieustające ataki na polską granicę. Bądźmy przekonani, że działania rządu są ze wszech miar uzasadnione. Jeśli wpuścimy jakąkolwiek liczbę tych tzw. uchodźców, w rzeczywistości - najeźdźców, może to stwarzać wielkie niebezpieczeństwo dla naszego społeczeństwa.

Ci, którzy zachęcają do przyjmowania nielegalnych imigrantów, niech sami dadzą przykład – niech odpowiedzą na pytanie, czy sami są gotowi, by do swoich domów przyjmując uchodźców. Jeśli nie chcą, niech nie próbują uszczęśliwiać całego społeczeństwa tą rzeszą najeźdźców czyhających na możliwość wtargnięcia do Polski przez wschodnią granicę. To jest wojna hybrydowa Rosji z Polską, bo Białoruś się nie liczy jako element składowy Rosji. Musimy wykazać wiele rozsądku, roztropności, nie tylko w tym, co robimy, ale nawet – co mówimy.

Mówię jako doświadczony sa-

morządowiec, ale i polityk: działania rządu są uzasadnione i potrzebne Polsce. Inne działania są szkodliwe dla Polski.

Oddziały Armii Czerwonej wkroczyły do Radzyna 18 września 1939 r. Najeźdźcy ze wschodu głosili, że przysli, „by wziąć w opiekę ludność białoruską i ukraińską” oraz braci klasowych, czyli robotników i chłopów. Jako oswojonych witali ich żydowscy komuniści. 25 września 1939 r. Sowieci aresztowali policjantów i żołnierzy Korpusu Ochrony Pogranicza (KOP). Utworzyli Komitet Rewolucyjny i Czerwoną Gwardię jako pomocniczą policję. Zajmowali majątki, pałace, aresztowali właścicieli ziemskich rozdawali zboże. Nie zaniechali propagandy: organizowali wiece, wyświetlali filmy propagandowe sławiące Armię Czerwoną i ZSRR, śpiewano „Międzynarodówkę”. Ich panowanie w Radzynie nie trwało długo. Armia Czerwona wycofała się z miasta po 10 dniach - 28 września 1939 r. po zawarciu układu między ZSRR a III Rzeszą Armią Czerwoną, wywożąc ze sobą zagrabione mienie państwowe i prywatne. Do Radzyna przybyli Niemcy, którzy zajęli miasto 7 października 1939 r.

AW



Pierwszy dzwonek w SP nr 1

Spółeczność Szkoły Podstawowej nr 1 nowy rok szkolny 2023/2024 tradycyjnie rozpoczęła Mszą świętą sprawowaną w kościele Trójcy Świętej. Podczas Eucharystii uczniowie wraz ze swoimi nauczycielami dziękowali za bezpieczne wakacje i prosili o pomyślność na nadchodzący okres nauki.

Dalsze uroczystości odbyły się na boisku szkolnym, gdzie przybyłych powitała dyrektorka szkoły **Renata Sieromska**. - Wraz z nauczycielami witam was, moi drodzy, po wakacjach. Mam nadzieję, że wróciliście wypoczęci i chętni do działania. Zapraszam was do wspaniałej podróży, u której celu czekają: wiedza, rozwój osobisty oraz silne relacje. Chciałabym, aby dla każdego z nas był to czas wyzwań, inspiracji i możliwości, a wartością, która będzie was prowadzić, niech będzie motywacja – mówiła dyrektorka.

W imieniu burmistrza Jerzego Rębka głos zabrał sekretarz miasta **Robert Targoński**. - Mam nadzieję, że wróciliście z naładowanymi akumulatorami, pełni chęci i zapału do zdobywania wiedzy. W imieniu burmistrza jak i swoim, życzę wam, aby ten rok obfitował w pasmo samych sukcesów. Zdobywajcie wiedzę, czerpcie z nauki przyjemność, a jeśli przyjdzie chwila słabości, gorszych stopni, nie zrażajcie się tym, miejcie siłę, aby ją przewyciężyć.

Na zakończenie wicedyrektor



Teresa Lipka przedstawiła wychowawczynie 3 klas pierwszych, które rozpoczną swoją edukację w murach szkoły.

W roku szkolnym w SP 1 uczniowie będą się uczyli w 9 oddziałach, w tym po 3 oddziały klas I, II i V, a pozostałe klasy – po 2 oddziały. Do poszczególnych klas będzie uczęszczało najwyżej 29 dzieci. W szkole będzie się uczyło 10 uczniów z rodzin ukraińskich.

1 września uruchomiono interaktywną pracownię językową ze specjalistycznymi stanowiskami słuchowymi przygotowanymi do pracy

projektowej oraz laboratoryjnej. Zainstalowano piec konwekcyjne w kuchni szkolnej. Szkoła otrzymała dofinansowanie z Krajowego Funduszu Szkoleniowego na szkolenia dla nauczycieli z zakresu innowacyjnych metod nauczania. Szkoła zakwalifikowała się do udziału w projekcie „Funkcjonowanie i rozwój Regionalnego Centrum Zdrowia Psychicznego Dzieci i Młodzieży przy Szpitalu Neuropsychiatrycznym im. prof. M. Kaczyńskiego w Lublinie”.

Karol Niewęglowski

Rządowy program „Posiłek w szkole i w domu” w radzyńskich szkołach

Od września uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 1 i nr 2 będą mogli korzystać z rządowego programu „Posiłek w szkole i w domu”. Program oznaczono jako Moduł 3, który realizowany jest w ramach wieloletniego programu „Posiłek w szkole i w domu” na lata 2019-2023.

Miasto działania związane z realizacją projektu rozpoczęło już 27 czerwca 2023 roku, a zakończy 31 grudnia.

Jak wyjaśnia Burmistrz Miasta Jerzy Rębek, realizacja zadania publicznego objęła zakup wyposażenia służącego poprawie standardu funkcjonowania stołówek szkolnych i pomieszczeń przeznaczonych do spożywania posiłków w Szkole Podstawowej Nr 1 im. Bohaterów Powstania Styczniowego i w Szkole Podstawowej Nr 2 w Radzynie Podlaskim. Całkowita wartość projektu wyniosła 139 220,06 zł zaś wartość dofinansowania to 111 276,05 zł - te środki pochodzą z budżetu państwa. - Postanowiliśmy skorzystać z tego programu i wnioskować o pieniądze, dzięki którym kupiliśmy



nowe, potrzebne sprzęty, które usprawnią funkcjonowanie szkolnych kuchni i stołówek. Kupiliśmy między innymi metalowe stoły ze zlewem, taborety, kuchnie gazowe, baterie umywalkowe z wyciąganym prysznicem, garnki, noże, miski, maszynki do mielenia mięsa, zmywarki i różnego rodzaju talerze. Dla Szkoły Podstawowej Nr 1 w Radzynie Podlaskim przyznano dofinansowanie w wysokości 31 276,05 zł, zaś dla Szkoły Podstawowej Nr 2 w Radzynie Podlaskim 80 000,00 zł. Wkład własny wyniósł 27 944,01 zł - mówi wódcarz miasta. Dodatkowo ze środków własnych miasto do obu szkół zakupiło piec konwekcyjno-parowy, które w znacznym stopniu usprawnią funkcjonowanie i pracę w kuchniach.

Karol Niewęglowski

Inauguracja roku szkolnego 2023/2024 w Szkole Podstawowej nr 2

„Państwa dzieci są w dobrych rękach”

Inauguracja roku szkolnego 2023/24 w Szkole Podstawowej nr 2 odbyła się 4 września z udziałem uczniów klas I, którzy wraz ze swymi opiekunami zebraли się na sali gimnastycznej 4 września o godzinie 9:00. Gościem uroczystości był burmistrz Radzyna **Jerzy Rębek**. Przybyłych powitał dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 **Cezary Czarniak**.

- Czeka was 8 lat wspaniałej przygody, wielu nowych znajomych i przyjaciół, ogrom wiedzy i umiejętności. Życzę wam, abyście ten czas dobrze wykorzystali; żebyście byli pociechą i dumą rodziców; abyście zdobywali nowe wiadomości i umiejętności, które wykorzystacie w życiu - zwrócił się do uczniów dy-

rektor **Cezary Czarniak**.

- Wchodząc do szkoły, zobaczyłem dziesiątki, nawet setki uczniów zmierzających do szkoły. Czy może być piękniejszy widok? Dlatego chciałem być obecny na tej uroczystości i wyrazić słowa szacunku oraz wdzięczności nauczycielom za kształtowanie umysłów i charakterów młodych ludzi, rodzicom pogratulować wspaniałych dzieci i zapewnić ich, że w tej szkole ich dzieci znajdą wspaniałą atmosferę, będą czuć się tu bezpieczne, otoczone odpowiednią opieką - mówił burmistrz **Jerzy Rębek**. - Bywam tu od lat, wiem, jak szkoła pracuje, mogę potwierdzić, że Państwa dzieci są w dobrych rękach. Życzę dzieciom, by lata nauki w tej szkole były

radosne i owocne, a nauczycielom, by owoce ich pracy były widoczne i doceniane, rodzicom – by mogli się cieszyć rozwojem dzieci.

Szereg ważnych informacji przekazały rodzicom: kierownik świetlicy, pedagog szkolny i szkolna pielęgniarka. Na zakończenie dyrektor **Cezary Czarniak** przedstawił wychowawczynie 3 klas pierwszych, które będą funkcjonować w budynku przy ul. Sitkowskiego.

Jak informuje dyrektor placówki **Cezary Czarniak**, Szkoła Podstawowa nr 2 mieści się w dwóch budynkach: głównym przy ul. Sitkowskiego 3 oraz przy ul. Chmielowskiego 5, gdzie prowadzone są zajęcia w klasach I – III. 4 września 2023 roku naukę w szko-



le rozpoczęło 850 uczniów w 39 oddziałach klasowych. W budynku głównym będzie pobierało naukę 723 uczniów w 33 oddziałach, a na Chmielowskiego - 127 uczniów w 6 oddziałach (klasy I-III). Średnio na jeden oddział przypada 22 uczniów. W porównaniu do ubiegłego roku szkolnego liczba oddziałów klasowych zmniejszyła się o 2. Do pierwszych klas uczęszcza 98 uczniów w pięciu oddzia-

łach klasowych (trzech na ul. Sitkowskiego i dwóch na Chmielowskiego). Zajęcia edukacyjne będzie prowadziło 91 nauczycieli, z czego 83 zatrudnionych w pełnym wymiarze czasu pracy. Pracownicy administracyjni zatrudnieni są na 5,5 etatu, liczba pracowników obsługowych wynosi 27 osób.

Anna Wasak

Prace związane z rewitalizacją Pałacu Potockich wykonane przez LUBREN zostały odebrane!

Odbioru końcowego robót budowlanych związanych z rewitalizacją Pałacu Potockich wykonywanych przez firmę Lubren dokonano 14. sierpnia. Wcześniej - 8. sierpnia ostatecznego odbioru prac dokonali przedstawiciele Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie Delegatura w Białej Podlaskiej. Dopełniono wszelkich formalności w zakresie dopuszczenia do użytkowania przez Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego.

Prace trwały ponad dwa lata, od maja 2021 roku. - Była to jedna z najtrudniejszych i najbardziej skomplikowanych inwestycji realizowanych w ostatnich latach przez Miasto - mówi **Łukasz Mazurek** Zastępca Naczelnika Wydziału Rozwoju Gospodarczego Urzędu Miasta Radzyń Podlaski. Poza pracami budowlanymi w zakresie remontu wnętrz, rewitalizacji dziedzińca, na uwagę zasługują zrekonstruowane kompozycje rzeźbiarskie: niewolnik turecki i putta na alkierzu wschodnim.

Dziedziniec jest już otwarty dla mieszkańców. **Wnętrza pozostają zamknięte, z uwagi na prowadzone roboty budowlane obejmujące nie tylko remont elewacji północnej, ale także renowację stolarki okiennej od strony północnej, co wiąże się z koniecznością dostępu nowego wykonawcy do tych okien od wewnątrz.**

Poza zakończeniem remontu elewacji północnej wraz z odrestaurowaniem kompozycji rzeźbiarskich, w dalszej kolejności planowane są prace w zakresie wykonania oświetlenia zewnętrznych elewacji pałacu, podobnie jak to jest wykonane od strony dziedzińca, tak aby po zakończeniu prac od strony parku pałac był pięknie oświetlony ze wszystkich stron, nie tylko od dziedzińca.

Podczas ostatecznego odbioru prac swymi uwagami podzielili się z nami **Arkadiusz Bojczuk** Kierownik Delegatury w Białej Podlaskiej Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie oraz **Wojciech Wereski** Prezes Zarządu firmy LUBREN:

Arkadiusz Bojczuk - Kierownik Delegatury w Białej Podl. WUOZ w Lublinie:

Godzien podziwu jest ogrom wykonanych prac konserwatorskich, restauracyjnych, budowlanych. Efekt jest naprawdę porażający. Dziedziniec to nowa jakość przestrzeni, wystrój elewacji nabrał blasku, jaki prawdopodobnie miał pierwotnie. Wnętrza nie zostały odtworzone, przede wszyst-

kim z tego względu, że zostały zupełnie zniszczone przez pożar. Niewiele elementów wystroju wnętrz zostało zachowanych: elementy kamienne głównej klatki schodowej, wystroju sztukatorskiego. Nawet materiał ikonograficzny, jaki posiadamy, ze względu na szczupłość nie daje w pełni możliwości odtworzenia wnętrza. Gdyby to kiedykolwiek nastąpiło, to byłaby kreacja na podstawie analogicznych wnętrz w innych obiektach.



Pałac Potockich w Radzyniu Podlaskim wpisuje się w grupę założeń rezydencjalnych, należących do kategorii, w której znajdujemy pałace w Wilanowie, Nieborowie czy Białymstoku. To grupa rezydencji magnackich, które warto odwiedzić, obejrzeć.

Wojciech Wereski Prezes Zarządu firmy LUBREN :

Chciałbym podkreślić rangę obiektu - wyjątkową w skali kraju i nie tylko. Zakres prac był bardzo szeroki, za nami sporo

pracy, w tym ciekawe rekonstrukcje zespołów rzeźbiarskich Redlera, wykonane na wzór zniszczonych. Wnętrza odtworzyliśmy według opracowań i decyzji z 2018 roku, zgodnie z wytycznymi. Każde pomieszczenie różni się charakterystyką i wyglądem w zakresie posadzek. Ciekawy jest dobór kolorystyczny i materiałowy. Mieliśmy odkrycia archeologiczne, nieprzewidziane roboty, jak to się zdarza przy pracy na zabytku powstawały nowe wyzwania, przeżyliśmy pandemię, z czym musieliśmy sobie poradzić. Bardzo dobrze układała się współpraca z konserwatorem, z zespołem Miasta, z zespołem nadzorującym - kompetentnym i pomocnym. Myślę, że efekt zadowoli każdego. Już obecnie widać na dziedzińcu sporo ludzi, którzy przychodzą i oglądają

Anna Wasak



Informacja w sprawie lip na Rynku

Szanowni Państwo,
Mieszkańcy
Radzyna Podlaskiego!

W odpowiedzi na ukazujące się w mediach informacje dotyczące słabej kondycji lip posadzonych w zeszłym roku na Rynku informujemy, że prowadzone są czynności mające na celu wzmocnienie ich odporności poprzez dostarczenie

do korzeni specjalistycznych preparatów. Według informacji, jakie uzyskaliśmy od specjalistów, tak duże drzewo po posadzeniu może delikatnie podsychać i należy pamiętać, że może potrzebować nawet dwóch lat, aby dostatecznie przyjąć się w nowym miejscu. Dementujemy także błędne informacje o zbyt słabym ich nawodnieniu, co miałyby być przyczyną podsychania. Części zielone na Rynku są wypo-

sażone w nawadnianie kropelkowe z podziałem na 3 sekcje uruchamiane sekwencyjnie, które dostarczają odpowiednią ilość wody wszystkim roślinom.

Zapewniamy Państwa, że troska o to miejsce jest dla nas priorytetem.

Z poważaniem
Radosław Mazur
Naczelnik Zarządzania
Mieniem Komunalnym





Radzyńscy samorządowcy uczcili 84. rocznicę wybuchu II wojny światowej



1 września, w 84. rocznicę napaści Niemiec na Polskę i wybuchu II wojny światowej przedstawiciele radzyńskich samorządów oddali hołd żołnierzom i cywilom, którzy bohatersko walczyli z najeźdźcą.

W asyście radzyńskich harcerzy, w ciszy i skupieniu wieńce złożyli:

- Wicewojewoda Lubelski **Robert Gmitruczuk** w asyście dyrektora I LO w Radzynie Podlaskim **Ewy Grodzkiej** oraz dyrektora ZSP **Grażyny Dzidy**;
- Starosta Radzyński **Szczepan Niebrzegowski** z zastępcą **Michałem Zającem**, Przewodniczącym Rady Powiatu **Robertem Mazurkiem**, w asyście członków Zarządu Powiatu;
- burmistrz **Jerzy Rębek** z zastępcą

Sławomirem Lipskim, Przewodniczącym Rady Miasta **Adamem Adamskim**, w asyście radnych miejskich oraz wójta Gminy Komarówka Podlaska **Ireneusza Demianiuka**, Wójta Gminy Wołyn **Tomasza Jurkiewicza** i Wójta Gminy Czemierniki **Arkadiusza Filipka**;

- Wójt Gminy Radzyń Podlaski **Wiesław Mazurek** z zastępcą **Anną Grochołą**, Przewodniczącą Rady Gminy **Barbarą Palicą** w asyście radnych gminy.

- Dzisiaj symbolicznie upamiętniliśmy ofiary II wojny światowej.

Dziękuję harcerzom oraz pocztowi sztandarowemu I LO za uświetnienie tego jakże wyjątkowego dnia. Dziękuję wszystkim Państwu, że znaleźliście czas, aby choć na chwilę przybyć tutaj i oddać hołd tym wszystkim, którzy bez namysłu podjęli walkę w obronie naszej Ojczyzny. Złożenie wiązanek i zapalenie zniczy to nasza pamięć, to symbol wierności Ojczyźnie – mówił **Jerzy Rębek**.

Karol Niewęgłowski

13 mln zł na realizację Branżowego Centrum Umiejętności przy ZSP!

Mamy świetną wiadomość dla adeptów branży elektrycznej! Minister Edukacji i Nauki Przemysław Czarnek, podczas uroczystości w Lublinie, 21 sierpnia br., przekazał symboliczne czeki na sumę 13 milionów złotych Zarządowi Powiatu Radzyńskiego na rzecz rozwoju Branżowego Centrum Umiejętności skoncentrowanego na elektryce. BCU będzie kładło nacisk na kształcenie wysoko wykwalifikowanych pracowników w tej dziedzinie.

W wydarzeniu uczestniczyli: Starosta Radzyński **Szczepan Niebrzegowski**, Wicestarosta Radzyński **Michał Zajac** oraz Dyrektor Zespołu Szkół Ponadpodstawowych

Grażyna Dzida, którzy podkreślali znaczenie nowej placówki w kontekście rozwoju lokalnej edukacji zawodowej.

Środki otrzymane przez Powiat Radzyński pozwolą na zbudowanie nowoczesnego centrum skoncentrowanego na dziedzinie elektryki. Inicjatywa ta jest częścią szerszego programu, w ramach którego utworzonych zostanie sześć Branżowych Centrów Umiejętności w całym województwie lubelskim. Łączna kwota przeznaczona na te projekty wynosi imponujące 70 mln złotych. Nowatorskie podejście do kształcenia zawodowego, jakie reprezentują Branżowe Centra Umiejętności, ma na celu zreformowanie dotychczasowego systemu edukacyjnego. Osiągnięcie tego celu będzie pole-

gać na ścisłej współpracy pomiędzy szkołami, uczelniami oraz lokalnymi pracodawcami.

Minister Przemysław Czarnek wyraził przekonanie, że te centra są fundamentalnym krokiem w przyszłość polskiego szkolnictwa zawodowego, a ich istnienie wpisuje się w nowoczesne podejście do kształcenia i szkolenia zawodowego w kraju.

21 sierpnia br. w Lublinie Minister Przemysław Czarnek wręczył symboliczne czeki na utworzenie sześciu Branżowych Centrów Umiejętności. Podpisane umowy objęły następujące dziedziny:

- Energetyka odnawialna** (bioenergetyka) – Powiat **Parczewski** – 11 939 680,27 zł
- Ogrodnictwo** – Powiat **Opolski** – 9



589 870,67 zł

Prace budowlane – Miasto Lublin – 11 938 386 zł

Ślusarstwo, mechanika i obróbka skrawaniem – Powiat Łukowski – 10 269 644,06 zł

Pszczelarstwo – Powiat Lubelski – 10 273 523,42 zł

Elektryka – Powiat Radzyński – 13

000 000 zł

Łącznie na sześć Branżowych Centrów Umiejętności w województwie lubelskim przeznaczono 70 mln zł.

Branżowe Centra Umiejętności to absolutny skok w przyszłość szkolnictwa zawodowego w Polsce.

Powiat Radzyński

Piknik 800+ na zakończenie tegorocznych wakacji

Zabawa na dmuchańcach, malowanie twarzy czy plectenie warkoczyków, to tylko mała część tego, co działo się podczas pikniku promującego program Rodzina 800+. Wydarzenie zostało zorganizowane przez Ministerstwo Rodziny i Polityki Społecznej oraz Lubelski Urząd Wojewódzki w Lublinie.



O godzinie 13:00 oficjalnie rozpoczęto piknik, który przyciągnął sporą liczbę mieszkańców. Organizatorzy zadbał o szereg atrakcji, pamiętając nie tylko o najmłodszych. Zebranych na dziedzińcu Pałacu Potockich powitał wicewójewoda lubelski Robert Gmitruczuk.

- Ten piknik jest pewnego rodzaju pożegnaniem wakacji, ale także przywitaniem nowego programu. Program 500+ okazał się strzałem w dziesiątkę. Odmienił oblicze polskich rodzin. Program 800+ jest jego kontynuacją – otwierając wydarzenie mówił wicewójewoda.

Głos zabrał także burmistrz Radzyna Jerzy Rębek. - Znajdujemy się na dziedzińcu wyremontowanego Pałacu Potockich, który niedawno został oficjalnie oddany do użytku. Ten remont jak i nowo

wchodzący program 800+ nie byłby możliwy, gdyby nie Dobra Zmiana i wrażliwość ludzi, którzy obecnie sprawują władzę w Polsce. Dziękuję tym wszystkim, którym dobro Polaków, dobro Polski nie jest obojętne – mówił władza miasta.

W tym dniu można było skorzystać m.in. z darmowych badań, zobaczyć specjalistyczny sprzęt znajdujący się na wyposażeniu służb mundurowych, nauczyć się podstawowych chwytów do samoobrony czy usiąść za kierownicą auta – symulatora wypadków. Nie zabrakło także konkursów z nagrodami, występów artystycznych czy nauki zumbi.

KN



Promocyjny film o Radzynie

Najpiękniejsze miejsca, zabytki i wydarzenia kulturalne odbywające się w naszym mieście można zobaczyć w krótkim filmiku promocyjnym, który powstał przy udziale Instytutu Rozwoju Samorządu Terytorialnego Województwa Lubelskiego.

Instytut realizuje szereg działań edukacyjnych oraz promocyjnych na rzecz zrzeszonych w nim samorządów, w tym działania z zakresu marketingu terytorialnego. W ramach działań, wspólnie z TVP3 Lublin, realizuje m.in. program „Żyj w przyrodzie” promujący walory przyrodnicze regionu,

Wakacyjne sukcesy Arti Sentemo w Koszalinie i Kozłówce

Kameralna Orkiestra Akordeonowa Arti Sentemo w dniach 7-9 września roku wzięła udział w XXI Międzynarodowym Festiwalu Zespołowej Muzyki Akordeonowej w Koszalinie, a 9 września wystąpiła podczas finałowego koncertu. Wypełniona po brzegi sala Filharmonii Koszalińskiej (ponad 500 miejsc!) niezwykle gorąco przyjęła radzyńskich muzyków, nagradzając artystów ogromnym aplauzem, owacjami i prośbami o bis.



Po koncercie zakulisowym gratulacjom nie było końca. Publiczność nie szczędziła słów uznania dla orkiestry i dyrygenta Zbigniewa Czuryło za mistrzostwo gry, precyzję i wyjątkową sceniczną energię.

Arti Sentemo już po raz trzeci gościło w Koszalinie na zaproszenie Artura Zajkowskiego - dyrektora artystycznego festiwalu.

W tegorocznej edycji uczestnikami festiwalu były orkiestry i zespoły z Polski, Łotwy i Ukrainy. Na za-

kończeniu sobotniego koncertu wystąpiła orkiestra festiwalowa złożona z ponad 80 akordeonistów, w której udział wzięli również akordeoniści z Radzyna Podlaskiego.

Arti Sentemo na finał „Muzycznych Inspiracji 2023” w Kozłówce

W sobotę 16 września orkiestra Arti Sentemo wykonała koncert zamykający cykl pt. „Muzyczne

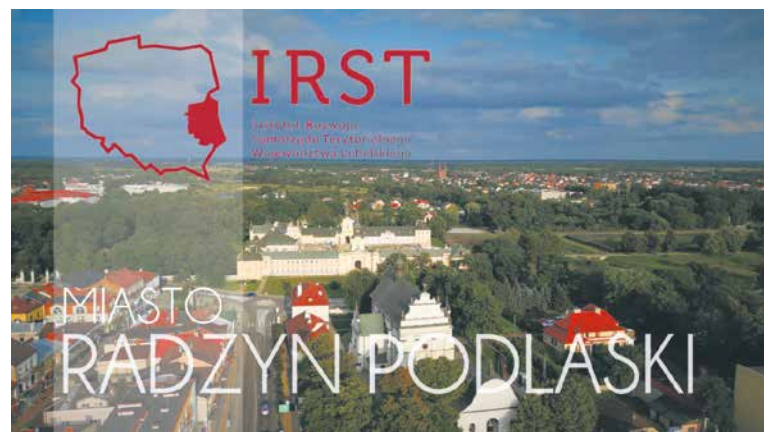
Inspiracje 2023” w Muzeum Zamoyckich w Kozłówce. Publiczność po raz kolejny wypełniła po brzegi kaplicę, nie zabrakło bisów i owacji na stojąco. Dyrektor Muzeum - Jerzy Dębski złożył na ręce dyrygenta podziękowania za realizację koncertów i zaprosił do dalszej współpracy podczas następnego sezonu oraz w ramach obchodów Jubileuszu 80-lecia Muzeum w Kozłówce.

Red.

szkolenia i warsztaty dla samorządów, a także zajęcia edukacyjne i konkursy dla dzieci i młodzieży. Prezentowany spot został zrealizowany i opłacony przez IRST WL. Sama inicjatywa pojawiła się w 2020 r. i była wspólnym pomysłem samorządów i instytutu. W ramach projektu zrealizowano spoty promocyjne dla ponad 40 zrzeszonych w stowarzyszeniu samorządów.

Milego oglądania!

Red.



Koncert "Słuchając Ludzi - św. Jan Paweł II" entuzjastycznie przyjęty przez radzynian

Koncert "Słuchając Ludzi - św. Jan Paweł II" odbył się 6 września w Sanktuarium Matki Bożej Nieustającej Pomocy w Radzynie. Nasze miasto było pierwszą z ośmiu miejscowości województwa lubelskiego, jakie znalazły się na trasie koncertu. Mimo iż był to dzień powszedni, dolna kaplica kościoła wypełniła się po brzegi. Gości powitał Ryszard Madziar, który był inicjatorem wydarzenia, wspólnie z proboszczem parafii MBNP ks. kan. Jarosławem Sutrykiem.

Ryszard Madziar wskazał, że celem koncertu jest oddanie hołdu Papieżowi-Polakowi, św. Janowi Pawłowi II. Podkreślił, że jest z pokolenia JP II. Wspominał kilka niezwykłych zdarzeń, które pozwoliły mu uczestniczyć w spotkaniu z Papieżem w Kalwarii Zebrzydowskiej w 2002 r. podczas ostatniej pielgrzymki Papieża do Polski.

Przed radzyńską publicznością wystąpili: Janusz Radek (który też poprowadził koncert), Sonia Masełlik i Adam Kalinowski - zwycięzcy „Mam Talent” i „Voice of Poland”, uczestnicy największych muzycznych wydarzeń i laureaci list przebojów.

Artyści wykonali 11 znanych utworów (w nowych aranżacjach Grzegorza Urbana), których słowa współgrają z nauczaniem Papieża – niosą nadzieję opisują dobro, jakim jest drugi człowiek, a miłość wskazują jako uczucie najważniejsze. Wśród nich znalazły się „Dziwny jest ten świat” z repertuaru Czesława Niemena, „Hey You” Pink Floyd, „Świecie nasz” (z rep. Marka Grechuty), „Jutro możemy być szczęśliwi” (Raz, Dwa, Trzy), „Modlitwa o wschodzie słońca” (z rep. Przemysława Gintrowskiego) czy „List do M.” Ryszarda Riedla. Między utworami można było wysłuchać fragmentów nagrań ważnych homilii św. Jana Pawła II – wstrząsających słów, które głęboko zapadły w pamięć wielu Polaków. Janusz Radek

odczytał kilka listów, jakie wierni pisali do Ojca świętego. Tysiące ludzi z różnych pokoleń i zakątków świata dzielili się w nich z Papieżem swoimi doświadczeniami w relacjach z Panem Bogiem, Kościołem i ludźmi, swoimi radościami, wątpliwościami i troskami, pytali o radę albo po prostu dziękowali.

W finale wszyscy wykonawcy wykonali „Alleluja” Leonarda Cohena, do śpiewu włączyła się publiczność. Podziękowaniem dla artystów był żywiołowy aplauz, a artystów dla publiczności - bis.

Pierwsza edycja koncertu odbyła się 15 kwietnia w lubelskim Centrum Spotkania Kultur. Wydarzenie okazało się sukcesem. Lubelski koncert pod patronatem Przewodniczącego Episkopatu Arcybiskupa Stanisława Gądeckiego i Metropolity Lubelskiego Stanisława Budzika obejrzało 1000 osób, bo tyle miejsc liczy widownia CSK. Pojawiły się prośby o powtórkę - stąd pomysł kontynuacji koncertu jako cyklu.

„Pontyfikat Jana Pawła II trwał prawie 30 lat. Przez ten czas świat bardzo się zmienił. Upadały rządy, przez kontynenty przeszło kilka wojen, a jedna z nich właśnie trwa. Dorosli, młodzież i dzieci żyją w poczuciu zagrożenia i niepewnej przyszłości. Zmieniła się komunikacja między ludźmi, wykluczając niektóre grupy społeczne nienadążające za rozwojem technologii. Mieszkańcy



Ziemi zmuszeni są do nieustającej adaptacji do nowych warunków życia zgodnie z biblijnym nakazem czynienia sobie Ziemi poddaną. Jednocześnie postępujące zmiany klimatu stawiają rządy i społeczeństwa w nowej sytuacji. Dlatego właśnie warto przypominać **wołanie Papieża o miłość bliźniego, otwartość na drugiego człowieka i dialog**. Jan Paweł II nieustannie prosił, żebyśmy dbali o dom – Ojczyznę. Jego słowa i homilie są ciągle bardzo aktualne” - napisali organizatorzy.

Św. Jan Paweł II niósł przesłanie pokoju, wzajemnego zrozumienia i wybaczenia. Papież jako przywódca Kościoła katolickiego i człowiek, niezmiennie opowiadał się po stronie dobra i aktywnie uczestniczył w przekształcaniu świata. Jako poeta i aktor, sztukę uważał za prostą drogę do ludzkiej duszy – do ukojenia i pocieszenia. Karol Wojtyła pozostawił ludziom dużo więcej niż tylko kremówki wadowickie, „Barkę” i uśmiech. Po jego śmierci młodzi ludzie nazwali się pokoleniem JP II. I o tym właśnie jest koncert „Słuchając Ludzi - św. Jan Paweł II”.



Za pontyfikatu Jana Pawła II i po śmierci Papieża tysiące ludzi pisało do niego listy, wśród nich bardzo wielu młodych. Spragnieni wspólnoty, autorytetu i jasnej hierarchii wartości poszukiwali odpowiedzi na ważne dla siebie pytania – o sens życia, wiarę, nadzieję, miłość. Treść wielu z tych listów została opublikowana i to one stanowią kanwę opowieści o przesłaniu Jana Pawła II i jego pontyfikacie „Słuchając ludzi – Jan Paweł II”.

Miejsca kolejnych koncertów to: Parczew, Tomaszów Lubelski,

Biłgoraj, Hrubieszów, Zamość, Chełm i Krasnystaw. Wstęp na koncerty z cyklu „Słuchając Ludzi - św. Jan Paweł II” jest całkowicie bezpłatny. Koncerty odbywają się dzięki hojności Partnerów: Krajowej Grupy Spożywczej właściciela marki Polski Cukier, Totalizatorowi Sportowemu, PKO Banku Polskiego, Fundacji Banku Pekao S.A., Lubelskiemu Węglowi BOGDANKA S.A., PZU oraz PGE Polskiej Grupie Energetycznej.

Anna Wasak



Radzynianie czytali „Nad Niemnem”

Radzyń wziął udział w XII edycji akcji Pary Prezydenckiej „Narodowe Czytanie”. W sobotę 9. września na placu Wolności radzynianie czytali fragmenty powieści Elizy Orzeszkowej „Nad Niemnem”. Wydarzenie zorganizowała Miejska Biblioteka Publiczna im. Zenona Przesmyckiego w Radzynie.



Wśród lektorów byli: Starosta Radzyński **Szczepan Niebrzegowski**, Wiceburmistrz Radzyna **Sławomir Lipski** oraz uczniowie **Szkoły Podstawowej nr 1** i **Szkoły Podstawowej nr 2**, a także podopieczni **Środowiskowego Domu Samopomocy**. Wydarzenie uświetniła część muzyczna w wykonaniu chóru ze Szkoły Podstawowej nr 2 pod kierownictwem **Doroty Baran** oraz z akompaniamentem **Tomasza Dzidy**.

Przybyłych na spotkanie przywitała dyrektor MBP **Grażyna Kratiuk**. - Spotykamy się, by celebrować wspólne czytanie - podkreśliła i wskazała, że „Nad Niemnem” to powieść, która nie tylko pokazuje dzieje rodzin szlacheckich na Wileńszczyźnie, ukazuje piękne obrazy przyrody nadniemeńskiej, ale i przywołuje piękne i bolesne fragmenty historii.

Okolicznościowy list **Prezyden-**

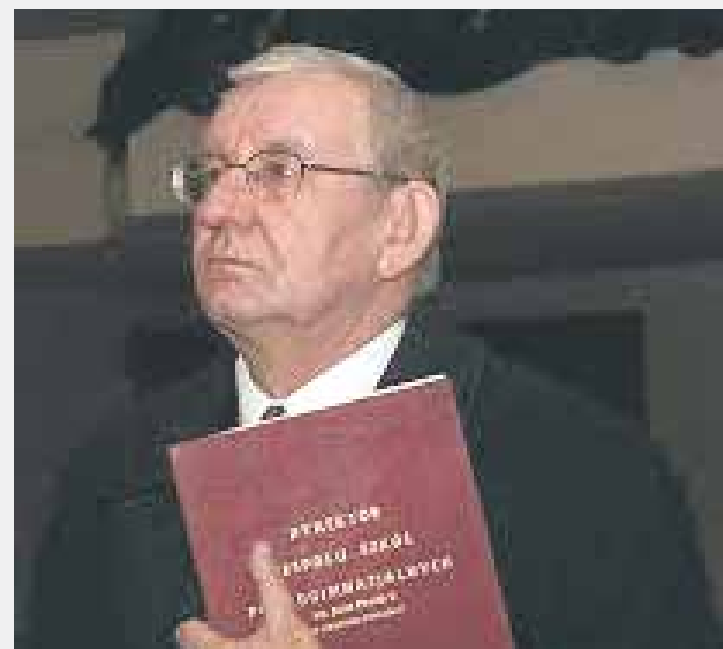


ta RP Andrzeja Dudy odczytała **Ewelina Książek-Hać**. „Chciałbym, aby tegoroczna lektura pogłębiła też namysł nad tym, w jaki sposób współcześnie odczytujemy naszą historię i jak o niej pamiętamy. I żeby, zwłaszcza dzisiaj, w obliczu agresywnego rosyjskiego imperializmu, odwołując się do powstańczego czynu, powieść Orzeszkowej jeszcze bardziej umocniła przekonanie o podstawowym prawie każdego narodu do własnej wolności i su-

werenności” - napisał Prezydent A. Duda. Na **zakończenie uczestnikom akcji i osobom, które ją przygotowały, dziękowali: dyrektor Grażyna Kratiuk, wiceburmistrz Radzyna Sławomir Lipski** oraz starosta **Szczepan Niebrzegowski**, który podkreślił, że powieść „Nad Niemnem” ukazuje patriotyzm walki i patriotyzm pracy. - Dziś mamy to szczęście, że możemy służyć Ojczyźnie nauką i pracą, ale były pokolenia, które dla Ojczyzny przelewały krew. Powieść Orzeszkowej „Nad Niemnem” ukazuje te dwa przejawy patriotyzmu.

Akcja „Narodowe Czytanie” ma na celu popularyzację czytelnictwa, podkreślenie potrzeby dbałości o język ojczysty, ukazywanie bogactwa literatury polskiej, a także dawanie wyrazu jedności narodowej i dumy z bycia Polakiem.

Anna Wasak



21. sierpnia po długiej chorobie zmarł śp. Zdzisław Janus - radny trzech kadencji Rady Miasta (2002 - 2014 r.), nauczyciel oraz wychowawca wielu pokoleń młodzieży oraz wieloletni dyrektor Zespołu Szkół Ponadpodstawowych im. Jana Pawła II w Radzynie, członek zarządu radzyńskich Orłąt. Uroczystości pogrzebowe odbyły się 23.08.2023 r. Po Mszy św. żałobnej odprawionej w sanktuarium MBNP, ciało Zmarłego spoczęło na cmentarzu komunalnym.

„Śp. Zdzisław Janus całe życie zawodowe związał z radzyńską oświatą. Rozpoczął pracę 1 września 1974 r. jako nauczyciel przedmiotów zawodowych w ówczesnym Zespole Szkół Zawodowych nr 1, w którym w latach 1982 - 1984 pełnił funkcję wicedyrektora. Od roku 1984 do 2014 był dyrektorem Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych im. Jana Pawła II w Radzynie Podlaskim. Będąc na emeryturze jeszcze wspierał szkołę, pełniąc obowiązki zastępcy dyrektora ds. techniczno-ekonomicznych do września 2015 r.

Śp. Dyrektor Zdzisław Janus był doskonałym organizatorem, stale dbał o rozwój szkoły, tworząc nowe kierunki kształcenia, bazę dydaktyczną i sportową, troszczył się o wysoki poziom kształcenia. Dzięki Jego staraniom szkoła w 2002 r. uzyskała nową siedzibę, a w 2007 r. halę widowiskowo-sportową. Pan Dyrektor zawsze był wizjonerem, wytyczał kierunki rozwoju naszej szkoły. Był pewny, że szkolnictwo zawodowe jest przyszłością tej placówki. Doceniał także kształcenie ogólne, powołując II Liceum Ogólnokształcące. Pan Dyrektor potrafił nawiązać i utrzymać współpracę z wieloma pracodawcami, instytucjami i uczelniami przyczyniając się do rozwoju szkoły.

Był inicjatorem nadania szkole imienia Jana Pawła II. Do kalendarza uroczystości szkolnych na stałe weszły wieczornice, konkursy papieskie, Dni Patrona Szkoły.

Wielokrotnie był nagradzany za swoją pracę przez Starostę Powiatu Radzyńskiego, Lubelskiego Kuratora Oświaty i Ministra Edukacji Narodowej. Otrzymał m.in.: Srebrny Krzyż Zasługi, Złoty Krzyż Zasługi, Złoty Medal za Długoletnią Służbę.

Pan Dyrektor angażował się w życie społeczności lokalnej, pełnił funkcję radnego Rady Miasta, był także członkiem zarządu LKS Orłęta - Spomlek Radzyń Podlaski. Swoją wiedzę i doświadczenie z zakresu zarządzania oświatą wykorzystywał pełniąc funkcję głównego specjalisty ds. oświaty w Starostwie Powiatowym w Radzynie Podlaskim.

Bardzo dobrze znał nie tylko nauczycieli, pracowników obsługi, ale również prawie wszystkich uczniów. W każdym z nich widział człowieka. Pozostanie na zawsze w naszej pamięci.”

Dyrekcja, nauczyciele, pracownicy i uczniowie Zespołu Szkół Ponadpodstawowych im. Jana Pawła II w Radzynie Podlaskim

Red.



Ogólnopolska konferencja „Henryk Sienkiewicz w kulturze i życiu Polaków”

Ks. kan. Jerzy Janowski z odznaką “Zasłużony dla Kultury Polskiej”

Ogólnopolska konferencja naukowa „Henryk Sienkiewicz w kulturze i życiu Polaków” odbyła się w Radzynie 8 września. W trakcie spotkania radzyniekinin - ks. kan. Jerzy Janowski - kapelan Towarzystwa im. Henryka Sienkiewicza - został odznaczony Odznaką Honorową przyznaną przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego “Zasłużony dla Kultury Polskiej”.

Aktu dekoracji dokonała **Małgorzata Bogusz** - dyrektor Delegatury w Białej Podlaskiej Urzędu Wojewódzkiego w Lublinie, która podkreśliła, że Honorowa Odznaka to wyraz uznania za 40-letnią działalność na rzecz upowszechniania i krzewienia polskiej kultury, patriotyzmu,

Laudację wygłosił **prof. zw. dr hab. Lech Ludorowski**, który podkreślił, że podczas 40-letniej misji duszpasterskiej ks. kan. Jerzy Janowski dobrze zasłużył się kulturze polskiej: - Wzbogacił ją wieloma cennymi dokonaniem, krzewił wytrwale miłość, szacunek, wiedzę o kulturze narodowej, chronił jej zabytki, tworzył dzieła nowe, a swoim osobistym mecenatem umożliwił zrealizowanie wielu ważnych, ogólnopolskich przedsięwzięć kulturowo-naukowych naszego Towarzystwa - mówił prof. L. Ludorowski. - Jego podziwiane, doskonale zorganizowane religijno-patriotyczne pielgrzymki były także świetnymi,

niezapomnianymi lekcjami kultury narodowej. W kilkudziesięciu krajowych i kilkunastu zagranicznych wycieczkach uczestniczyło ok. 3 tys. jego parafian. Otaczał opieką cmentarze wojenne, groby powstańców, obiekty kultu religijnego. Wygłaszający laudację podkreślił, że ks. J. Janowski rozwijał życie kulturalne, organizował zjazdy i liczne przedstawienia teatralne. Dobudował w Miętnej kompleks pomieszczeń ze sceną, które stały się centrum życia kulturalnego parafii.

Ks. kan. Jerzy Janowski dziękując za odznaczenie, wspominał Rodziców, którzy zaszczepili w nim miłość do ojczystej przyrody, kultury, historii. Mówił również o wspólnych wychowawcach: Józefie Szabrańskiej - obrończyni Krzyża w Szkole Podstawowej nr 1 oraz **Mieczysławie Stagrowskim** - „zanurzonym w miłości Ojczyzny”, miłośniku przyrody, propagatorowi turystyki. - Robiłem rzeczy normalne - powiedział ks. kan. Jerzy Janowski

i dodał: - Motywacją jest miłość Boga i Ojczyzny. Pan Bóg, który nas stworzył i wyposażył w określone talenty, dał nam też przymus wewnętrzny współtworzenia, w jedności z Nim zmieniania oblicza tego świata.

Podczas przedpołudniowej sesji zatytułowanej “Pisarz na trudne czasy. Henryk Sienkiewicz w kulturze i życiu Polaków”, jako wprowadzenie publiczność obejrzała fragmenty filmu “Noblista z Woli Okrzejskiej” w reż. Adama Kulika (TVP Lublin, 2008), a następnie zebrani w Oranżerii wysłuchali wykładu **prof. Lecha Ludorowskiego** “Henryk Sienkiewicz w kulturze i życiu Polaków”.

- Henryk Sienkiewicz to pierwszy spośród pisarzy słowiańskich uhonorowany Literacką Nagrodą Nobla (1905), znany na całym świecie: mówi się, że nad jego książkami nie zachodzi słońce. To Pisarz na trudne czasy, które nigdy nas nie opuszczają, bo są istotnym, trwałym składnikiem



polskiego, narodowego losu - mówił prof. L. Ludorowski. - Czasem los nasz trochę odpuszcza, mamy przeblask szczęścia, zdarzają się dobre wydarzenia, czasem obdarza nas mężem opatrnościowym - pisarzem, artystą, którego się słucha, który ma autorytet także za granicą (choć ten autorytet próbuje się zniszczyć, co obserwujemy również dzisiaj- jak w przypadku innego wielkiego Pola-

ka - św. Jana Pawła II). Takim autorytetem, wielkim Polakiem danym od Boga był Henryk Sienkiewicz. Pisarz obecny jest 150 lat jak żaden inny, w duszy narodowej, w codziennym życiu Polaków - podkreślił na wstępie Prelegent.

Następnie prof. dr hab. Zdzisława Mokranowska podjęła temat „<Bohun> powieść historyczna Jacka Komudy w kręgu





Sienkiewiczowskich inspiracji”. Prof. oświaty, Zdzisław Miszczak mówił o miejscu Sienkiewicza we współczesnej szkole.

Po południu uczestnicy konferencji zwiedzili zabytki Radzyna, wieczorem wzięli udział w sprawowanej w kościele Świętej Trójcy Mszy św., po której w sali widowiskowo-prelekcyjnej w domu parafialnym odbyła się 2. część konferencji, zatytułowanej: „Sienkiewicz pisarz katolicki”. Prof. Lech Ludorowski wygłosił wykład na temat: „Etos miłości w „Trylogii” Henryka Sienkiewicza - lekcja pojednania między narodami”, a mgr Teresa Bożym mówiła o „Modlitwach Sienkiewiczowskich bohaterów”. Ostatnia część spotkania była poświęcona Sienkiewiczowskiej biografistyce: nowym odkryciom, ustaleniom, dotyczącym Matki Noblisty mówił kustosz Michalina Byra z Biblioteki Narodowej w Warszawie, prof. Lech Ludorowski, prof. Zdzi-



śława Mokranowska, prof. Zbigniew Miszczak i mgr Magdalena Mitura – kustosz Muzeum Henryka Sienkiewicza w Woli Okrzejskiej, która podzieliła się ze słuchaczami rewelacyjną informacją, że **dziadek Henryka Sienkiewicza ze strony matki Adam Cieciszowski zmarł w Pałacu Potockich w Radzynie**. Szczegóły wkrótce.

Organizatorzy wydarzenia to: Towarzystwo im. Henryka Sienkiewicza Zarząd Główny w Lublinie, Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski i Parafia Trójcy Świętej w Radzynie Podlaskim. Ofertę wydanych przez siebie książek związanych z osobą i twórczością Sienkiewicza zaprezentowała Bibliofilska Witryna Wydawnictwa Polihymnia z Lublina. Wśród oferowanych książek znalazła się wybitna, odnaleziona niedawno powieść matki Sienkiewicza pt. „Jedynaczka”.

Anna Wasak

Radzyńskie upamiętnienie odsieczy wiedeńskiej



W tym roku przypada 340. rocznica Wiktorii Wiedeńskiej. 12 września 1683 roku koalicja sprzymierzonych wojsk chrześcijańskich pod wodzą polskiego króla Jana III Sobieskiego pokonała armię turecką oblegającą Wiedeń. W Radzynie Podlaskim mamy specyficzną pamiątkę bitwy pod Wiedniem: na korycie głównym Pałacu Potockich znajduje się rzeźba Turka - niewolnika.

To forma upamiętnienia zasług wojennych przodków właścicieli, podkreślenia heroiczności rodu.

Dziadkowie Marianny z Kątskich Potockiej – Stanisław Antoni Szczuka oraz Marcin Kątski brali udział w walkach przeciw Turkom. Marcin Kazimierz Kątski uczestniczył we wszystkich kampaniach Jana Sobieskiego, walnie przyczyniając się do jego sukcesów, m.in. pod Chocimem (1673) i Wiedniem (1683). Pod Wiedniem generał artylerii koronnej Marcin Kazimierz Kątski (1636-1710) został przez akłamację ogłoszony naczelnym dowódcą artylerii sprzymierzonych. Zdołał przeprowadzić działą przez góry Lasu Wiedeńskiego. Ponie-

waż były za ciężkie, by je wciągnąć w całości, kazał je rozebrać na części i na górze złożyć ponownie. Dzięki temu mogły być użyte w bitwie, co walnie przyczyniło się do tryumfu nad Turkami oblegającymi stolicę Austrii. Jego śmiały plan i wykonanie - ostrzału artyleryjskiego obozu wojsk Kara Mustafy ze wzgórza Kahlenberg - wywołały nieopisaną panikę oblegających Wiedeń Turków.

Stanisław Antoni Szczuka wziął udział w odsieczy Wiednia jako rotmistrz husarski. Jako sekretarz Jana III Sobieskiego pierwszy wysłał informację do kraju o wiktoryi wiedeńskiej.

Rzeźba tureckiego jeńca w czasie wojny i okupacji zniknęła z radzyń-

skiego pałacu w nieznanych okolicznościach. Została zrekonstruowana i umieszczona na pałacu przed rokiem, w ramach rewitalizacji zabytku.



Marcin Kazimierz Kątski - generał artylerii koronnej, głównodowodzący artylerią sprzymierzonych, główny autor i reżyser wiktoryi wiedeńskiej. Dziadek właścicielki Radzyna Marianny z Kątskich Potockiej.



Harcerska Akcja Letnia

W czasie tegorocznych wakacji zuchy i harcerze z I Szczepu Harcerskiego „Infinity” im. hm. M. Stargrowskiego w Radzynie Podlaskim mieli możliwość aktywnie i bezpiecznie wypocząć podczas przygotowanych dla nich wyjazdów w ramach Harcerskiej Akcji Letniej 2023.

Wola Okrzejska to miejsce ściśle związane z Henrykiem Sienkiewiczem, ale i z harcerzami. Już na samym początku wakacji tj. w dn. 23 – 26 czerwca 2023 r. po raz kolejny zorganizowany został zlot Hufca ZHP Łuków im. Bohaterów Ziemi Łukowskiej pod hasłem „Quo vadis, harcerzu?”, w którym wraz z innymi środowiskami uczestniczyli radzyńscy harcerze. Fabuła spotkania nawiązywała do historii antycznego Rzymu. Wśród zajęć pojawiły się więc warsztaty z łaciny i kultury Imperium Romanum. Młodzież wzięła udział w tematycznej grze terenowej o igrzyskach gladiatorских. Druhny i druhowie odwiedzili muzeum oraz współzawodniczyli w quizie o Henryku Sienkiewiczu i jego powieści „Quo vadis”. Mogli uczestniczyć w obrzędowym ogni-

sku i ogniobraniu poświęconym etosowi chrześcijańskiemu.

„**Bieszczadzki trakt zuchów**” – to hasło kolonii, podczas której wypoczywali najmłodsi członkowie Szczepu. W dn. 17 – 21 lipca 2023 r. przebywali w schronisku młodzieżowym w Mchawie, skąd wyruszyli na wyprawy, poznając różne zakątki dzikich, polskich gór. Zuchy odwiedziły dolinę Rabskiego Potoku, gdzie uczestniczyły w zajęciach przyrodniczych, przygotowanych przez Nadleśnictwo Baligród. Zobaczyły zaporę w Solinie, Park Miniatur i Ogród Biblijny w Myczkowcach. Wyruszyły na przejażdżkę Bieszczadzką Ciuchcią na trasie Majdan – Balnica. Ponadto dotarły do Sanoka, zamku Odrzykoń i Podkarpackiego Centrum Nauki „Łukasiewicz” w Jasionce. Dzieci wzięły również



udział w licznych warsztatach, zajęciach plastycznych i ruchowych, grach terenowych. Podczas nich zdobywały nowe sprawności i umiejętności.

W dn. 29 lipca – 8 sierpnia 2023 r. swoje namioty w Zarzeczcu (pow. żywiecki, woj. śląskie) rozstawili harcerze. W trakcie wyjazdu pod hasłem „**W harcerskim żywiole**” wędrowali szlakami **Beskidu Śląskiego i Beskidu Żywieckiego**, a także korzystali z bliskości Jeziora Żywieckiego. Podczas obozu druhny i druhowie zdobyli kilka szczytów, m. in.: Lanckoronę (751 m n.p.m.), Magurę (1109 m n.p.m.), Klimczoka (1117 m n.p.m.), czy Szyndzielnię (1026 m n.p.m.). Korzystali z kąpieliska, pływali kajakami, rowerami wodnymi. Odwiedzili Żywiec, ranczo i minizoo w Biernej. Wybrali się na wycieczkę do Czech – zwiedzali Cieszyn, centrum Wielki Świat Techniki (Velký svět techniky) w Ostawie, kameralne miasteczko – Štramberk z ruinami zamku i wieżą – Trubą. Udali się także do Bielska-Białej i Oświę-



cimia – starsi wzięli udział w lekcji historii w Auschwitz-Birkenau, młodsi – poznawali dzieje budowli obronnych i ratusza. Podczas obozu harcerze świętowali rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego. Uczestniczyli w Dniu Profilaktyki, słuchali gawęd i śpiewali przy obrzędowych ogniskach. Uczyli się nowych umiejętności podczas warsztatów artystycznych i technicznych. Poznawali tajniki przyrody lasu.

Z ramienia Szczepu nad przygotowaniem i realizacją przed-

sięwzięć HAL czuwała kadra instruktorska w składzie: hm. Anna Zabielska, phm. Małgorzata Bobruk, pwd. Wioleta Kuczyńska, pwd. Anna Hołownia, pwd. Magdalena Niewęgłowska. Harcerska Akcja Letnia została dofinansowana w ramach umowy „Przygoda zaczyna się na szlaku” na realizację zadań z zakresu turystyki i krajoznawstwa we współpracy z Miastem Radzyń Podlaski.

Red.



Trenuj z wojskiem! - bezpłatny cykl szkoleń

W imieniu organizatorów zapraszamy do udziału w kolejnej edycji projektu bezpłatnych szkoleń tym razem pod hasłem „Trenuj z wojskiem - sam i w grupie”.

Przez 8 tygodni (od 9 września do 28 października), co sobota, wojskowi instruktorzy będą zapoznawać chętnych z podstawami:

obsługi broni, zasad przetrwania, walki w bliskim kontakcie, pomocy medycznej, zachowania podczas alarmu i wielu innych.

Zapraszamy ochotników indywidualnie, ale również i w zorganizowanych grupach, wszyscy będą mile widziani w naszych jednostkach. Zajęcia są całkowicie bezpłatne. Gwarantujemy profesjonalne szkolenie, ubezpieczenie, wyżywienie

oraz dobrze spędzony czas i przygodę z Wojskiem Polskim.

Aby wziąć udział, należy spełnić 2 wymogi: wiek 15-65 lat oraz tylko polskie obywatelstwo. Wystarczy zgłoszenie do jednostki wojskowej imienia i nazwiska - można do tego wykorzystać wszystkie dostępne kanały (telefon, email, komunikator internetowy, media społecznościowe oraz zgłoszenie osobiste)

- wszystkie drogi są dopuszczalne. W przypadku pytań można skontaktować się z najbliższym Wojskowym Centrum Rekrutacji.

W województwie lubelskim szkolenia odbędą się:

· w 19 Brygadzie Zmechanizowanej w Lublinie szkolenie odbędzie się 30 września 2023 r.;

· w Lotniczej Akademii Wojskowej w Dęblinie szkolenie od-



będzie się 14 października 2023 r. Więcej szczegółów na www.radzyn-podl.pl

KN

Dzień Otwarty w Ogrodzie Edukacyjnym Nadleśnictwa Radzyń Podlaski

Obchody przypadającego w 2024 roku jubileusz stulecia Lasów Państwowych Nadleśnictwa Radzyń Podlaski zainaugurowało 9 września Dniem Otwartym w Ogrodzie Edukacyjnym. Mieszkańcy Radzyna i powiatu radzyńskiego całymi rodzinami licznie przybyli na wydarzenie. Gospodarze przygotowali bogatą ofertę edukacyjną i rozrywkową, skierowaną głównie (choć nie tylko) do dzieci i młodzieży.

Na terenie Ogrodu Edukacyjnego położonego przy Nadleśnictwie przygotowano 10 stanowisk, przy których odwiedzający mogli się zapoznać z pracą leśników, z tajemnicami szkółki leśnej, florą i fauną lasów, szkodnikami lasów i ochroną przyrody. Można było leśne olejki eteryczne powąchać i posmakować leśnego miodu. Nie zabrakło nowinek technicznych wykorzystywanych w lesie, takich jak np. drony - bardzo powszechnie wykorzystywane m.in. do różnego rodzaju pomiarów, do poszukiwania dzików padłych w związku z ASF. Chętni mogli poprobować swych sił i wykonać lot dronem na symulatorze. Dla najmłodszych do dyspozycji były dmuchańce, malowanki, gry, konkursy i za-

bawy, a także przysmaki. - Zainteresowanie naszą imprezą przerosło nasze najsmielsze oczekiwania - podsumował **nadleśniczy Nadleśnictwa Radzyń Podlaski Leszek Gajus**, który wyjaśnił, że dzień otwarty w Ogrodzie Edukacyjnym został zorganizowany dzięki głosom mieszkańców. Do ogrodu mogą wchodzić grupy zorganizowane - ze szkół, przedszkoli, stowarzyszeń, kół emeryckich. - Nie mamy możliwości udostępnienia tego ogrodu na co dzień dla osób indywidualnych. Stąd pomysł, by w tej formie udostępnić to miejsce dla mieszkańców Radzyna i powiatu radzyńskiego. **Zainteresowanie przerosło nasze najsmielsze oczekiwania. Mamy satysfakcję, że zrobiliśmy coś, co**

było potrzebne. Myślę, że będziemy to kontynuować, a Dni Otwarte wpiszą się w kalendarz imprez organizowanych przez nasze Nadleśnictwo - zapowiedział nadleśniczy Leszek Gajus.

Ogród Edukacyjny przy siedzibie Nadleśnictwa Radzyń Podlaski został oddany do użytku 2 lata temu - we wrześniu 2021 roku. Powierzchnia całego ogrodu wynosi 13 tys. m². Na jego terenie znajduje się pawilon edukacyjny, wyposażony w wiele ekspozycji i pomocy naukowych. Również teren otwarty jest zagospodarowany na cele edukacyjne, ale również rekreacyjne. W parku znajdują się liczne tablice przedstawiające różne aspekty życia lasu: jak las rośnie, jak jest pielęgnowany oraz dlaczego drzewa, po uzyskaniu wieku rębności, są wycinane. Znajduje się tu drewniany labirynt, ścieżka zdrowia, ścieżka sensoryczna, skocznia. Na całej powierzchni króluje przyroda - rośnie las, są uprawy roślin, jakie można spotkać w środowisku leśnym. Spędzony w tym miejscu czas stanowi żywą lekcję przyrody, pozwala lepiej zrozumieć las i procesy, które w nim zachodzą, w przystępny sposób przedstawia istotę zawodu leśnika.

Lasy w Polsce to prawie 30% powierzchni naszego kraju. Po II



wojnie światowej lesistość wynosiła niecałe 20%. Krajowy program zwiększania lesistości zakłada, że będziemy mieć lasy na 35% powierzchni Polski. Aby ten cel osiągnąć, leśnicy podejmują wiele starań, m.in. korzystają z możliwości kupowania gruntów do zalesiania. - **Mamy lasy w doskonałej kondycji, które są chlubą Europy** - podkreśla nadleśniczy Leszek Gajus. - Gospodarujemy lasami posadzonymi przez naszych dziadków i pradziadków, które mają po 100-120 lat, a więc osiągnęły dojrzałość biologiczną, co nam pozwala na pozyskiwanie drewna. Naszym obowiązkiem jest sadzenie nowego lasu, by nasz dzieci, wnuki, prawnuki odziedziczyły nie gorszy las niż ten, jakim my obecnie gospodarujemy. **Najlepiej dla kondycji lasów i gospodarki kraju byłoby, gdyby lasy pozostały w naszej jurysdykcji, gdy będziemy decydować jak nimi gospodarować.**

Nadleśniczy Nadleśnictwa Radzyń Podlaski dodaje, że nie wszystkie lasy mają charakter stric-

te gospodarczy. **Na powierzchni Nadleśnictwa znajduje się 15 tys. ha lasów, z czego 1 600 ha - jest wyłączonych z działalności gospodarczej. Są to rezerwy, strefy ochrony rzadkich gatunków ptaków, tereny zalewowe, bagna, gdzie działalność gospodarcza jest nieopłacalna ze względów ekonomicznych. Jednak te lasy są bardzo wartościowe pod względem przyrodniczym. - Lasy Państwowe prowadzą działalność wielofunkcyjną.** Naszym głównym zadaniem jest pozyskiwanie drewna, ale te przychody pozwalają nam realizować pozostałe funkcje lasu: **udostępnianie turystyczne, ochronę przyrody, budowę dróg. Lasy Państwowe są jednostką samofinansującą.** Nie otrzymujemy dotacji od państwa, ale wpłacamy podatki do samorządów lokalnych, 2% ze sprzedaży drewna wpłacamy na fundusz dróg lokalnych - mówi nadleśniczy Leszek Gajus.

Anna Wasak



Nowa koparka w taborze PUK

Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych w formie pożyczki leasingowej nabyło nowoczesną koparkę kołową firmy CAT M319 o wartości 980 tysięcy netto.

Jak wyjaśnia prezes PUK **Jarosław Ejsmont**, zakup sprzętu był konieczny z powodu ciągłych awarii i długiego okresu oczekiwania na części dla dotychczasowej maszyny.-

Koparka, którą pracowaliśmy do tej pory, była wyprodukowana w 1990 roku. Niestety, coraz częściej zaczęła się psuć, a dostanie do niej nowych części często graniczyło z cudem.

Inwestycje, które obecnie wykonujemy, wymagają porządnego i niezawodnego sprzętu. Mając na uwadze inwestycje, które obecnie jak i w przyszłości będziemy prowadzić, musimy mieć niezawodny sprzęt - wyjaśnia prezes.

CAT M319 to nowoczesna maszyna zapewniająca wysoką sprawność, niższe zużycie paliwa i niższe koszty konserwacji. Koparka została wyposażona w wymienne łyżki, co pozwala na wykorzystywanie jej do zróżnicowanych prac. Posiada m.in. system Cat Payload, który pomaga osiągnąć precyzyjne cele ładunkowe, tak aby cały proces był maksymalnie efektywny.

KN



BURMISTRZ MIASTA RADZYŃ PODLASKI INFORMUJE

że posiada do wypożyczenia część nieruchomości przy ul. 11 Listopada z przeznaczeniem pod garaże.

Informacje szczegółowe: pokój 112 Urzędu Miasta, tel. 83 351 24 75

Klub Sportowy Młodzieżówka Radzyń nie zwalnia tempa

Klub Sportowy Młodzieżówka Radzyń Podlaski po raz kolejny otrzymał finansowe wsparcie od Fundacji PGE! Po wcześniejszym dofinansowaniu i montażu trybun dla kibiców, przyszedł czas na profesjonalne nawodnienie płyty boiska.

Zamontowany system nie różni się niczym od systemów montowanych na stadionach pierwszoligowych, co za tym idzie, jest to duży krok do przodu. Zarząd oraz zawodnicy serdecznie dziękują Fundacji PGE za wsparcie, które niewątpliwie wpływa pozytywnie na rozwój lokalnego sportu. KN

Nocny rajd rowerowy do miejsc pamięci

W pierwszy dzień września MOSiR zorganizował rajd nocny, w którym uczestniczyło 32 rowerzystów. Po zapaleniu znicza przy Pomniku Niepodległości grupa ruszyła w trasę do Niewęgłusza, by przed zapadnięciem ciemności zobaczyć grodzisko przy Tyśmienicy.

-Potem już zapadły ciemności, ale jechaliśmy spokojnie i bezpiecznie. Lichy, Paszki Duże, Paszki Małe, szybki skok przez drogę 19 i byliśmy w docelowych lasach. Był

czas na zapalenie zniczy przy mogile harcerzy (miejsce raczej znane wszystkim) a także krzyżu upamiętniającym zastrzelenie (w ostatnich dniach okupacji) leśnika współpracującego z ruchem oporu. Kolejny etap to kilkukilometrowa leśna trasa – wspomina Marek Topyła i zapowiada kolejne rajdy rowerowe: - Takie nocne wyprawy to przyszłość rowerowych imprez MOSiR-u – zapowiada.

Red.

Splyw kajakowy Jeziorzany – Drążgów

W niedzielę 17 września rekordowa liczba kajaków (22!) wzięła udział w splywie Wieprzem na trasie Jeziorzany – Drążgów. Dyrektor MOSiR-u **Agnieszka Włoszek** zaleciła zwiększenie bezpieczeństwa. Tym razem aż trójka ratowników troszczyła się o kajakarzy. - Grupa była bardzo różnorodna, byli starzy „wyjadacze”, którzy ciągle wyrwali się do przodu, byli także nowicjusze, którzy często lądowali w trzcinach czy przeszkodach i im właśnie

trzeba było poświęcić więcej uwagi – mówi Marek Topyła. - Pogoda super, troszkę wiało, ale to był drobiazg.

Organizatorzy dziękują wszystkim uczestnikom, ratownikom, a niezawodnej firmie drGerard za wsparcie finansowe imprezy. Polecają także wypożyczalnię kajaków Szumiące Wierzy z Serocka.

Red.

Streetball w Radzynie po raz drugi

Wśród wakacyjnych imprez zorganizowanych przez MOSiR były dwa turnieje streetballa (3x3). W sobotę 19 sierpnia odbył się ten drugi z zaplanowanych. Zgłosiło się 7 drużyn, graliśmy każdy z każdym, a później 4 najlepsze drużyny zagrały półfinały. Przed nimi odbył się także konkurs rzutów za 3 punkty.



Wyniki meczów począwszy od półfinałów: Red Alpaca - Wałę Tróje 11:9, Yasne - Grzechotniki 10:4, mecz o III miejsce Grzechotniki - Wałę Tróje 9:7, finał Yasne - Red Alpaca 15:10.

Nagrody dla najlepszych drużyn oraz zwycięzcy konkursu rzutów (Tomasz Szot / Red Alpaca) wręczyła dyr. MOSiR Agnieszka Włoszek.

Wszystkim gratulowała ambicji i wytrzymałości i jak zwykle ubolewała, że za mało jest drużyn z naszego miasta. Ale takie już czasy i trzeba się cieszyć z tego co mamy.

Dziękujemy wszystkim zawodnikom i kibicom, burmistrzowi Radzyna, Miastu Radzyń oraz firmie drGerard za wsparcie finansowe i słodczyce.

Dziękujemy Dyrekcji SP 2 i opiekunom Orlika za udostępnienie i przygotowanie obiektu, Kamilowi oraz całej drużynie Yasne za pomoc przy przygotowaniu i przeprowadzeniu imprezy. I do następnego streetballa.

Marek Topyła
MOSiR

Wakacyjna nauka pływania w Radzynie

26 sierpnia zakończyła się I tura wakacyjnej nauki pływania organizowanej przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Radzynie. Dwie grupy przez cały tydzień stawiały swe pierwsze kroki w pływackiej karierze. Oczywiście po czujnym i fachowym okiem instruktora.

Po zakończeniu ostatnich zajęć dyr. MOSiR **Agnieszka Włoszek** oraz instruktor **Marek Spozowski**

podziękowali wszystkim za zapał i zaangażowanie i nagrodzili wszystkich dyplomami i upominkami.

Dziękujemy Burmistrzowi oraz Miastu Radzyń za wsparcie finansowe. Dzięki tej pomocy rodzice zapłacili tylko wejściówki, natomiast MOSiR wziął na siebie koszty instruktora.

Marek Topyła
MOSiR



MOSiR zorganizował wycieczkę do Juraparku

Wycieczkę do Juraparku w Bałtowie zorganizował 23 sierpnia Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji. Wyprawa trwała prawie 12 godzin. Uczestnicy wypełnili autokar do ostatniego miejsca. - Podzieleni na grupy, z dużą pomocą przewodników sporo zobaczyliśmy i sporo przeżyliśmy – wspomina Marek Topyła. - Śledząc zdjęcia tylko jednej

z grup można zobaczyć, co czeka wszystkich w Bałtowie. To już nie tylko dinozaury i cała reszta z nimi związana, ale cały turystyczny i rozrywkowy przemysł. Tych kilka godzin, które tam spędziliśmy, pozwoliły „uszczać” z tego tylko część.

Red.
Fot. Marek Topyła



To były piękne dni!

Wystawa, promocja bajki i filmu, gra miejska, potańcówka, zlot Food Trucków i koncerty – tak obchodziliśmy Dni Radzyna 2023. W tym roku wyjątkowe, bo zorganizowane w 555. rocznicę uzyskania praw miejskich.

Uroki Radzyna

Dni Radzyna 2023 zainaugurowała 17 sierpnia wystawa pt. „Uroki Radzyna Podlaskiego w fotografii Janusza Wlizio” w „Galerii na Płocie” Radzyńskiego Ośrodka Kultury. – Fotograf, regionalista, społecznik, trener Taekwon-do, wychowawca mistrzów Polski, Europy i Świata. Twórca gry strategiczno-logicznej „Conceptus masters”. Fotografia jest jego pasją od 38 lat, założył i prowadzi klub „Zoomik”. Jego prace były prezentowane zarówno w kraju, jak i poza jego granicami. Od kilkudziesięciu lat realizuje długoterminowy projekt: fotografuje nasze miasto, pokazując jego niezwykłość – tak przedstawił autora wystawy dyrektor ROK **Robert Mazurek**, witając przybyłych jednocześnie gości.

Janusz Wlizio przyznał, że piękno miasta zauważył dopiero po powrocie do Radzyna, z którego wyjechał na studia. – Poczulem, w jakim szczególnym miejscu się wychowałem i mieszkam, a nie doceniałem tego. To fotografia pomogła mi to dostrzec – powiedział.

Burmistrz Radzyna **Jerzy Rębek** podziękował autorowi wystawy za to, że przybliży mieszkań-

com miasto, pokazuje jego uroki. – W tym pędzie nie zauważamy piękna, które nas otacza. Warto zatrzymać się na chwilę i przyjrzeć tym miejscom – podkreślił. Janusz Wlizio otrzymał od władz miasta podziękowanie za zasługi dla Radzyna.

Radzyń jak w bajce

Z kolei w piątek 18 sierpnia w hali widowiskowo-sportowej ZSP odbyła się prezentacja filmu i bajki **Agaty Karpińskiej** pt. „Radzyń to mój cały świat!”. Jej głównym bohaterem jest niedźwiedź Radek. Wspólnie z nim wędrujemy po mieście, poznając jego bogatą i niekiedy tragiczną historię oraz najważniejsze zabytki. – Istnieje wiele przewodników pisanych językiem dorosłych, którego dzieci nie rozumieją. Kiedy przełoży się to na coś w rodzaju bajki, w dodatku rymowanej, i doda się bohatera, który oprowadzi po mieście, to ta historia staje się bliska i łatwa do zapamiętania – podkreśliła autorka.

Starosta radzyński **Szczepan Niebrzegowski** przypomniał, że Agata Karpińska jest absolwentką ZSP. – Naszym największym bogactwem są ludzie i ich talenty. Dziękuję pani za to, że ja jako



dziadek, który do tej pory musiał opowiadać swoim wnukom wymyślone bajki, teraz będę mógł je czytać – powiedział starosta. W swoim przemówieniu stwierdził, że **Radzyń przeżywa złoty wiek, rozwija się, a jego zabytki stają się piękniejsze.**

Ilustracje do bajki wykonały dzieci z grupy „Stokrotki” Przedszkola Miejskiego nr 1, natomiast obrazek wykorzystany na okładce jest autorstwa **Weroniki Kacprzak** ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego. Na podstawie książki „Radzyń to mój cały świat!” powstał film, w którym wzięło udział 555 dzieci z sześciu przedszkoli i dwóch szkół podstawowych z Radzyna. Jego premiera miała miejsce podczas piątkowego spotkania w ZSP, dostępny jest on też na <https://youtu.be/a757bYBhPRc>

Gra miejska i potańcówka

19 sierpnia odbyła się gra miejska „555 lat Radzyna”. Jej start i meta tej znajdowały się na radzyńskim Rynku. Każda drużyna miała za zadanie, na podstawie specjalnej przygotowanej mapki, odnaleźć 10 miejsc na terenie miasta. W każdym z nich znajdował się kod QR, po zeskanowaniu któ-



rego otrzymywaliśmy dostęp do pytania. Odpowiedź na nie można było odnaleźć w najbliższej okolicy. W grze wzięło udział przeszło 100 osób. Dzień pełen atrakcji zakończyła „Potańcówka u Potockich” na Rynku, podczas której przygrywał zespół White Keys.



Koncerty na pałacowym dziedzińcu

Niedziela 20 sierpnia upłynęła pod znakiem koncertów. Na rozstawionej na pałacowym dziedzińcu scenie wystąpiły lokalne zespoły senioralne: **Przyjazne Nuty**, **Radzyniacy** i **Jubilados**. Zagrała i zaśpiewała **Lubelska Federacja Bardów**. Licznie zgromadzonej publiczności spodobał się też koncert pochodzącej z Radzyna **Anny Pastor z zespołem OneOn**. Gwiazdą wieczoru był polsko-ukraiński zespół **Enej**. Wydarzeniu przez cały czas towarzyszył zlot Food Trucków.

Na Dni Radzyna Podlaskiego 2023 zaprosili Burmistrz Jerzy Rębek oraz Radzyński Ośrodek Kultury. Sponsorami wydarzenia byli: PKN Orlen, PGE Dystrybucja S.A. w Lublinie, firma drGerard, Nadleśnictwo Radzyń Podlaski, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych, Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej, Bank Spółdzielczy oraz firma Bimiz z Radzyna Podlaskiego. Patronatem medialnym wydarzenie objęli: TVP3 Lublin, Telewizja Radzyń, Katolickie Radio Podlasie, Radio Lublin, Echo Katolickie, Biuletyn Informacyjny Miasta Radzyń, Informator Powiatowy oraz portale podlaski.info, podlasie24 i Kocham Radzyń Podlaski.

Bez wątpienia to były piękne dni Radzyna, podczas których każdy mógł znaleźć coś dla siebie.

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk



RADZYŃ
TU MIESZKAM

ZAPRASZA NA III WYPRZEDAŻ GARAŻOWĄ ORAZ RADZYŃSKI TARG STAROCI



W PRZYPADKU ZŁEJ POGODY
WYPRZEDAŻ GARAŻOWA
ZOSTANIE ODWOŁANA I
PRZENIESIONA NA INNY TERMIN!

8 PAŹDZIERNIKA 2023 W GODZINACH 15:00 - 18:00
RYNEK Z FONTANNĄ
W RADZYŃNIE PODLASKIM

ZOBACZ, KUP, SPRZEDAJ, WYMIEN SIĘ
ZAPRASZAMY HOBBYSTÓW I KOLEKCJONERÓW

WSTĘP WOLNY WSZYSCY ZAINTERESOWANI BĘDĄ ZWOLNIENI Z OPŁAT TARGOWYCH

radzyński ośrodek kultury

KOCHAM RADZYŃ PODLASKI



radzyński ośrodek kultury

ZAPRASZA NA WYSTĘP



**STAND-UP
COMEDY WEEKEND**

WYSTĄPIĄ

**BARTŁOMIEJ STRUK &
ŁUKASZ SZCZEPANIUK**

WYSTĄPIĄ

PRZYBIJ PIĄTKĘ
**55 LAT
RADZYŃNIA
PODLASKIEGO**

WSTĘP WOLNY

1 PAŹDZIERNIKA 2023 R. (NIEDZIELA), GODZ. 17.00
SALA WIDOWISKOWO-KINOWA RADZYŃSKIEGO OŚRODKA KULTURY
(UL. JANA PAWŁA II 4)

PATRONAT MEDIALNY

KOCHAM RADZYŃ PODLASKI



Radzyń



Festiwal Baniek Mydlanych

Zakończenie wakacji w Radzynie upłynęło pod znakiem Festiwalu Baniek Mydlanych. Impreza odbyła się 31 sierpnia na osiedlu Zabielska, a jej organizatorem było Stowarzyszenie „Radzyń – tu mieszkam” we współpracy z Miejskim Ośrodkiem Sportu i Rekreacji oraz Radzyńskim Ośrodkiem Kultury.



Liczne atrakcje, jakie czekały na wszystkie dzieci, przygotowali pomysłodawcy imprezy: **Paulina Pachała, Michał Nowacki, Janusz Chmielarz, Jarosław Zaprzalski, Bartłomiej Miłosz, Bogdan Fijałek i Tomasz Stephan**. Były animacje, gry i zabawy, plecione warkoczyki, dmuchaniec, popcorn, wata cukrowa a przede wszystkim

mnóstwo baniek mydlanych. Po południu pełne atrakcji zakończyła projekcja bajki „Potworna Rodzinka 2” przygotowana w ramach wakacyjnego „Kina pod Chmurką”. Niestety ze względu na opady deszczu odbyła się ona w sali widowiskowo-kinowej ROK.

Red.

Fot. Robert Mazurek



Radzyniacy mają muzykę we krwi!

31 sierpnia Radzyński Ośrodek Kultury we współpracy z Regionalnym Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Lublinie oraz Oddziałem Rejonowym PCK w Radzynie, zorganizował Akcję Honorowego Krwiodawstwa pt. „Muzykę masz we krwi”. Na dawców czekały podziękowania – bilety na koncerty organizowane w ramach 28. Ogólnopolskich Spotkań z Piosenką Autorską „Oranżeria 2023”.

– Naszym głównym celem było uzupełnienie zapasów krwi, które szczególnie w wakacje są bardzo małe. Podzielenie się krwią nie wymaga od nikogo wiele, a może uratować zdrowie lub życie wielu osób potrzebujących natychmiastowej

pomocy. Cieszę się, że w naszej akcji wzięło udział tak dużo osób. Liczy się naprawdę każda kropla krwi – powiedział nam **Robert Mazurek**, dyrektor ROK.

Mobilny krwiobus stanął na grobli prowadzącej do Pałacu Po-

tockich. Zgłosiło się do niego 27 chętnych. Ostatecznie krew oddały 22 osoby, z czego 4 po raz pierwszy.

Red.

Fot. Robert Mazurek



Wakacyjne „Kino pod Chmurką” na dziedzińcu Pałacu Potockich

1 września na dziedzińcu Pałacu Potockich w Radzynie odbyła się ostatnia w tym roku odsłona wakacyjnego „Kino pod Chmurką”. Organizatorzy – „Pocztex” i Radzyński Ośrodek Kultury – przygotowali na ten wieczór komedię romantyczną pt. „Zanim się rozstaniemy”.

Główną bohaterką filmu była okradzona kobieta, której uciekł pociąg do domu. Błąkając się nocą po Nowym Jorku spotyka muzyka oferującego jej pomoc.

– Kino plenerowe w Radzynie zawsze cieszy się dużym zainte-



resowaniem wśród mieszkańców naszego miasta. W seansie wzięły udział całe rodziny, grupy znajomych i przyjaciół oraz młodzież. Wszyscy mieli okazję spędzić ten letni wieczór wspólnie w magicz-

nej atmosferze radzyńskiego Pałacu Potockich – powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor ROK.

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk

„Ulmowie. Nie ma większej miłości” - wystawa w Radzynie

10 września 2023 roku w Markowej miała miejsce beatyfikacja Rodziny Ulmów - bohaterkich Polaków, którzy zostali w czasie II wojny światowej zamordowani za ukrywanie Żydów. Biuro Programu „Niepodległa” wspólnie z Miastem Radzyń i Radzyńskim Ośrodkiem Kultury zaprasza do oglądania wystawy „Ulmowie. Nie ma większej miłości”, która jest prezentowana od 7 września w holu Urzędu Miasta w Radzynie (ul. Warszawska 39).

Józef i Wiktoria Ulmowie oraz ich dzieci: Stanisława (8 lat), Barbara (6 lat), Władysław (5 lat), Franciszek (4 lata), Antoni (3 lata), Maria (1 rok) oraz siódme dziecko (nienarodzone) zostali zamordowani przez Niemców za ukrywanie Żydów 24 marca 1944. Byli rolnikami – prowadzili kilkuhektarowe gospodarstwo w Markowej na Podkarpaciu. Ich egzekucja stała się

symbolem martyrologii Polaków mordowanych za niesienie pomocy Żydom. Zginęli wraz z ukrywymi: Saulem Goldmanem, jego czterema synami: Baruchem, Mechelem, Joachimem i Mojżeszem Fejwelem, dwiema córkami i wnuczką Chaima Goldmana z Markowej – Leą Didner z córką Reszlą oraz Gołą (Gienią) Grünfeld.

– Wystawa prezentuje najważniejsze momenty w życiu rodziny Ulmów: ślub, narodziny dzieci, czas wojny oraz okres, gdy rodzina ukrywała grupę Żydów. Historia wzbogacona jest cytatami z relacji świadków losów rodziny Ulmów oraz archiwalnymi zdjęciami - powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor Radzyńskiego Ośrodka Kultury.

Wystawę można oglądać do 30 września.

Red.

Fot. Robert Mazurek



radzyński ośrodek kultury

ZAPRASZA NA WARSZTATY RĘKODZIELNICZE

BRELOKI W STYLU BOHO

PRZYBIJ PIĄTKĘ
555 LAT
RADZYŃ
PODLASKIEGO

29 WRZEŚNIA 2023 R. (PIĄTEK), GODZ. 17.00
SALA PLASTYCZNA RADZYŃSKIEGO OŚRODKA KULTURY (UL. JANA PAWŁA II 4)

WSTĘP: 20 ZŁ

INSTRUKTOR: MAGDALENA SZWED
INFORMACJE DODATKOWE I ZAPISY: 83 352-73-14

Adam Kopeć i Wojciech Lecyk w Galerii „Oranżeria” ROK

W piątek 8 września w Galerii „Oranżeria” Radzyńskiego Ośrodka Kultury odbył się wernisaż malarstwa Adama Kopia pt. „Las na jakiś czas”. Wydarzeniu towarzyszył pokaz maelströmowych stolików kawowych Wojciecha Leca.

Adam „Tupz” Kopeć urodził się w 1983 roku. Jest absolwentem Akademii Podlaskiej w Siedlcach na kierunku plastyka ze specjalnością grafika (2008). Niemal od początku swojej działalności zajmuje się szeroko rozumianym street artem. Ulubiona technika, w jakiej tworzy swoje dzieła, to wielowarstwowe ręcznie wycinane szablony nanoszone na podłoże farbą w spray'u.

Dzięki wieloletniemu doświadczeniu w branży reklamowej śmiało łączy techniki i materiały używane w przestrzeni miejskiej. W ciągu ostatnich lat szczególnie zasłynął swoimi wielkoformatowymi muralami, które możemy spotkać nie tylko w Łukowie i Radzynie (autor m.in. muralu patriotycznego na budynku dawnego aresztu Gestapo i Urzędu Bezpieczeństwa przy ul.

Warszawskiej 5a w Radzynie), ale i całym regionie.

Wojciech Lecyk urodził się w 1994 roku na radzyńskim Kozimryнку. Z wykształcenia jest inżynierem Mechaniki Precyzyjnej Politechniki Warszawskiej, zajmującym się na co dzień ciężkimi turbinami gazowymi dla amerykańskiego konglomeratu energetyczno-lotniczego w Sieci Badawczej Instytutu Lotnictwa w Warszawie. Po pracy zgłębia tajemnice oceanu i wirów wodnych, zwanymi również Maelströmami, czego efektem jest seria stolików kawowych sztuki współczesnej, odzwierciedlającej geometryczną reprezentację tychże. Próbuje również swoich sił w malarstwie, czego efektem w przyszłości może być wernisaż poświęcony serii namalowanych zwierząt. Kocha jeździć na rowerze, pokonując niezliczone kilometry radzyńskich zaścianków.

Red.
Fot. Tomasz Młynarczyk



Tłumy na radzyńskim Rynku podczas „Potańcówki u Potockich”



9 września na Rynku w Radzynie odbyła się „Potańcówka u Potockich”. Dopisała zarówno pogoda, jak i uczestnicy. Chętnych do tańca nie brakowało!

Miłośnicy tanecznej zabawy na świeżym powietrzu jak zawsze nie zawiedli. Na sobotniej „Potańcówce u Potockich”, która była już drugą taką imprezą zorganizowaną przez Radzyński Ośrodek Kultury, bawi-



li się ze sobą zarówno młodszy, jak i starsi. To prawdziwy hit tegorocznego lata w mieście. Muzykę zapewnił zespół White Keys, który przez 4 godziny grał muzyczne szlagiery i prawdziwe taneczne hity sprzed

lat. Można było zatańczyć walca czy zmierzyć się z rock'n'rollem, ale było także coś na ludową nutę, a także hity ostatnich tygodni, które królują na tanecznych parkietach. Każdy mógł znaleźć coś dla siebie.

Inicjatywa przypadła do gustu wszystkim, dlatego organizatorzy zapowiedzieli, że w przyszłym roku odbędzie się cały cykl tego typu imprez.

Red. Fot. Mirosław Piasko

II Wyprzedaż Garażowa oraz Radzyński Targ Staroci



W niedzielę 10 września na Rynku w Radzynie odbyła się II Wyprzedaż Garażowa oraz Radzyński Targ Staroci. Impreza stanowiła jedną z ciekawszych opcji pozbycia się niepotrzebnych przedmiotów, gdyż każdy miał pewność, że stanie się z nimi coś pożytecznego i dostaną nowe życie. Udany pomysł na „odgracenie” naszej przestrzeni zrealizowało Stowarzyszenie „Radzyń – tu mieszkam” (Paulina Pachata, Michał Nowacki, Dorota Gajownik, Adam Adamski, Jarosław Zaprzalski i Piotr Skowron) we współpracy z Radzyńskim Ośrodkiem Kultury.

– W wyprzedaży na świeżym powietrzu mógł uczestniczyć każdy. Wystarczyło uporządkować swoją szafę, garaż, strych. Ideą wyprzedaży garażowych jest bowiem pozbycie się niepotrzebnych rzeczy, a ze strony kupujących nabycie takich,

których nie znajdzie się w żadnym sklepie – powiedziała nam **Paulina Pachata**. Na stanowiskach można było zatem znaleźć przeróżne przedmioty, m.in. ubrania, buty, biżuterię, zabawki, książki, komiksy, telefony i wiele innych rzeczy.

Na kolejną Wyprzedaż Garażową zapraszamy 8 października w godzinach 15.00-18.00.

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk



„Kobieta na zamówienie” w Radzyńskim Ośrodku Kultury

Radzyński Ośrodek Kultury i działające przy nim Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik” zapraszają na przeżabną komedię „Kobieta na zamówienie”, w której – jak to i w życiu bywa, nawet najpiękniejsze marzenia, gdy tylko zaczną się spełniać, wywracają nasze poukładane życie do góry nogami! Wystąpią w niej znani z teatru i telewizji aktorzy – Beata Zarembianka, Jacek Kawalec i Dariusz Niebudek.

Spektakl, organizowany w ramach 17. edycji „Radzyńskich Podróżników Teatralnych”, odbędzie się 25 listopada (sobota) w sali widowisko-

wo-kinowej ROK. Początek o godz. 18.00.

Bill (Jacek Kawalec), nudnawy statystyk w stosownym wieku, dostaje na urodziny od swojego najlepszego przyjaciela Leona (Dariusz Niebudek) – niecodzienny prezent. Tym prezentem okazuje się być ankieta matrymonialna. Dziesięć cech idealnej kobiety, o której marzy każdy facet. Hmm... no może nie każdy, ale z pewnością większość! Bill początkowo niechętnie przyjmuje zadanie wypełnienia ankiety, jednak z czasem idea stworzenia kobiety idealnej wciąga go bez reszty. Chwilę później niewinny prezent (Beata Zarembianka) puka do drzwi i...

Bilety w cenie 90 zł można nabyć

w Radzyńskim Ośrodku Kultury (ul. Jana Pawła II 4) w godz. od 8.00 do 16.00. Grupowe zamówienia biletów przyjmuje Robert Mazurek, tel. 606-234-320.

Sponsorami spektaklu są: firma dr Gerard, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych i Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie Podlaskim. Patronat nad wydarzeniem sprawują: Telewizja Radzyń, portal Kocham Radzyń Podlaski, Biuletyn Informacyjny Miasta Radzyń oraz Informator Powiatowy. Więcej o wydarzeniu można dowiedzieć się na www.facebook.com/radzyn.teatr

Red.



Jacek Kawalec

Beata Zarembianka

Dariusz Niebudek

Słowenia – mały kraj wielkich odległości

12 września w sali kameralnej Radzyńskiego Ośrodka Kultury odbyło się spotkanie z Zuzanną Cichocką, podróżniczką i autorką książki „Słowenia. Mały kraj wielkich odległości”. Wydarzenie odbyło się w ramach 47. edycji „Radzyńskich Spotkań z Podróżnikami”, poprowadził je Robert Mazurek.

Zuzanna Cichocka na kierunku studiów wybrała slawistykę, ale już na etapie rekrutacji musiała się zdecydować, które państwo będzie w centrum jej zainteresowań. Wybrała Słowenię. – Moja wiedza o tym kraju nie była wielka, kojarzyłam go z Chorwacją i innymi krajami bałkańskimi. Myślałam, że Słowenia będzie bardziej bałkańska, okazuje się, że tak nie jest – większy wpływ na jej kulturę miał wcześniejszy etap historii, gdy była uległa innym krajom.

Powierzchnia Słowenii jest porównywalna z powierzchnią województwa podlaskiego (20 273 km²). Jednak wiele czasu trzeba poświęcać na pokonywanie odległości, jadąc krętymi, górskimi drogami.

– Słowenia jest atrakcyjna dla turystów dzięki wielkiej różnorodności – podkreśliła Zuzanna Cichocka. Kraj jest urozmaicony geograficznie: są w nim wyżyny i góry (które zajmują 90% powierzchni), ale też równiny, lasy i jeziora. Wiosną rano można jeździć na nartach, a wieczorem kąpać się w morzu.

Sprawą honoru dla Słowenów jest zdobycie Triglavu (2864 m n.p.m.) – najwyższego szczytu Alp Julijskich. „Jeśli nie zdobędziesz Triglavu, nie jesteś prawdziwym Słowencem” – krąży powiedzenie i wielu to wyzwanie podejmuje. Slo-

weńcy bardzo dbają o środowisko, ekologię. Słowenia, jako pierwszy kraj w Unii Europejskiej, dodała wzmiankę w konstytucji, określając wodę pitną jako prawo człowieka i dobro wspólne, a nie towar handlowy. Dostęp do wody i kanalizacji jest na Słowenii prawem człowieka, dobrem publicznym, nie towarem.

Mała Słowenia jest wciśnięta między Austrię, Chorwację, Włochy i Węgry, stąd stanowi tygiel kultur, w którym miesza się wpływy bałkańskie, romańskie i madziarskie.

Kraj ma 2,1 mln mieszkańców, a język słoweński ma 46 narzeczy. – To bardzo utrudnia porozumiewanie się na terenie małego kraju, także Słowencom mieszkającym w odległych od siebie regionach, gdzie wpływ na język miały różne sąsiadujące kraje – podkreślała Zuzanna Cichocka. Istnieje język ponadregionalny, który służy Słowencom z różnych krańców Słowacji.

W trudnej historii Słowenii nie zabrakło dramatycznych wydarzeń. Jednym z nich jest problem „osób wykreślonych”. – To skomplikowana historia. Trudno ją wytłumaczyć, wydaje się wręcz nierozczywista, niemożliwa – stwierdza slawistka. Pół roku po ogłoszeniu niepodległości, wyjściu z Jugosławii, słoweńskie Ministerstwo Spraw Wewnętrznych w duchu mocnego nacjonalizmu postanowiło uregulować sytuację obywateli z innych republik byłej Jugosławii. W efekcie z rejestru obywateli wykreślili ok. 25 tys. osób – z Serbii, Chorwacji. Przestały one istnieć w świetle prawa, zostały bez dokumentów, nie mogły legalnie pracować. Państwo ogłosiło to oficjalnie po 10 latach niepodległości, kolejne 10 lat trwała walka o odszkodowania. W ubiegłym roku prezydent oficjalnie przeprosił „wykreślonych”. To jeden z najczarniejszych rozdziałów w dziejach Słowacji.

Inne trudne zjawisko w historii kraju to tzw. „aleksandryjki”



(nazwa pochodzi od Aleksandrii) – tak były określane emigrantki zarobkowe, które po otwarciu Kanału Sueskiego aż do okresu po II wojnie światowej wyjeżdżały do pracy w Egipcie. Pracowały jako pomoc domowa, opiekunki do dzieci, mamki. Za to ostatnie były krytykowane, bo zostawiały w domach własne niedawno urodzone dzieci. Obecnie widzi się w nich ofiary sytuacji materialnej kraju.

Słowenia jest nazywana „Szwajcarią po słonecznej stronie Alp”. Określenie to zostało ukute przez Słowenów, gdy po odzyskaniu niepodległości, wyjściu z Jugosławii szukali pomysłu na swój kraj. Ich ojczyzna okazała się podobna do Szwajcarii nie tylko krajobrazowo, ale i w wymiarze dynamicznego rozwoju gospodarki, turystyki, bogactwa kraju. Słowenia wstąpiła do strefy euro. Rozwój kraju przerwał kryzys, który mocno dotknął Słowenię. Teraz wraca do dobrej kondycji.

Słowenicy mówią: „Powiedz mi, co jesz, powiem ci, kim jesteś”. Słoweńska kuchnia jest bardzo różnorodna, zależy od regionu, kształtuje się pod wpływem krajów, z jakimi graniczy Słowenia.

Przy granicy włoskiej Słowenicy jedzą makarony, pizzę, owoce morza, przy granicy węgierskiej – langosz, dużo ziemniaków i dania z ziemniaków... Ale są i potrawy oryginalne: kristi – to danie podobne do pierogów w kształcie kapelusza, nierzadkie ziemniaki, prekmurska gibanica – słoweńskie ciasto warstwowe (za nadzienie służą: jabłka, mak, twaróg, orzechy), uważane za narodowe danie

Słowenii, podawane jest tradycyjnie podczas świąt oraz wesel i innych szczególnych okazji i uroczystości.

Stolica **Lublana** nie jest miastem wielkim, liczy ok. 260 tys. mieszkańców, ma 164 m² powierzchni (dla porównania Warszawa ma 1 mln 863 tys. mieszkańców i powierzchnię 517 km²). Do wielu miejsc można dojść piechotą albo dojechać na rowerze. Centrum jest zamknięte dla ruchu samochodów.

– **Lublana to spełnienie marzeń architektów o mieście idealnym** – wskazuje Zuzanna Cichocka. Miasto zniszczone olbrzymim trzęsieniem ziemi w 1895 roku, zostało odbudowane przez jednego z najwybitniejszych architektów słoweńskich Jože Plečnika, który tak je zaprojektował, by przypominało Wiedeń – z deptakami, parkami, skwerami, alejami. Zaprojektował też gmachy, które do dziś budzą zachwyt – budynki Biblioteki Narodowej i Uniwersytetu.

– Słowenia to uporządkowany, spokojny, miły kraj, gdzie ludzie są przyjaźni, tolerancyjni, wszystko funkcjonuje dość dobrze – mówi Zuzanna Cichocka i wspomina, jak sprawnie i szybko zadziałały urzędy słoweńskie, gdy załatwiała sprawy formalne podczas pobytu na wymianie studenckiej. Slawistka wspomina, że w Słowenii czuła się bezpiecznie, pod względem bezpieczeństwa kraj ten zajmuje drugie miejsce w Europie – po Norwegii. Jednak przyznaje, że wobec niektórych narodowości Słowenicy mają dystans. – Gdy się ktoś tu przeprowadzi, nie zna języka, może mieć trudno.

Dla Polaków Słowenia jest naj-

częściej przystankiem w drodze do Chorwacji i Włoch. Ten kraj nie jest wśród naszych rodaków popularny i znany.

– **W Słowenii mają więcej wiedzy, wyobrażeń o Polakach niż Polacy o Słowenii** – komentuje slawistka. Polska obecna jest w mediach słoweńskich, choćby ze względu na politykę. Słowenicy bardzo dobrze znają polskie książki i filmy. – Spotkałam osoby, które oglądały „Krzyżaków” czy nuciły melodię z dobranocki o Misiu Uszatku – wspomina podróżniczkę.

Autorka książki „Słowenia. Mały kraj wielkich odległości” zachęcała do wybrania Słowenii na cel wakacyjnych wypraw. Proponowała przekrojową eskapadę przez różne regiony, odwiedzenie przepięknej stolicy Lublany, wyprawę w góry, nad jezioro Bled. Położone pośród gór, o turkusowej wodzie, na jego środku znajduje się wyspka, na której stoi kościół – ten widok jest na tyle atrakcyjny, że stał się wygaszaczem do komputera. Na wybrzeżu można odwiedzać małe miasteczka podobne do włoskich, o architekturze przypominającej Wenecję. Na Nizinie Panońskiej przy granicy węgierskiej, znajdują się urokliwe jeziora, ładne miasteczka. W Słowenii można zwiedzać liczne zabytki, kościoły, wiele jest kapliczek.

Wśród najbardziej atrakcyjnych zabytków Zuzanna Cichocka wymienia **Zamek Predjama** – jeden z najbardziej malowniczych cudów historii ludzkości i jeden z dziesięciu najbardziej fascynujących zamków na świecie Zbudowany w XIII wieku na 123-metrowym klifie, sta-



nowił potężną, doskonałą kryjówkę obronną. Dziś nadal jest to największy zamek jaskiniowy na świecie. W odległości 10 km znajduje się **Jaskinia Postojna** – 24-kilometrowy (z czego 5 km jest dostępnych dla turystów) labirynt przejść, galerii oraz komnat, najczęściej odwiedzana i jedna z najpiękniejszych w Europie jaskinia krasowa. Żyje w niej „smok” – endemiczny bezoki płaz zwany ludzką rybką.

W dyskusji **Adam Adamski** przypomniał, że Słowenia to również kraj utalentowanych sportowców – mają świetnych narciarzy (warto wspomnieć o skoczni w Planicy), siatkarzy (w kilka dni po spotkaniu w meczu o finał Mistrzostw Europy starły się drużyna polska ze słoweńską).

Dariusz Fedor – redaktor naczelny magazynu „Kontynenty”, który był również gościem spotkania, wspominał, że w jego rodzinnym domu znajdowała się pralka słoweńskiej firmy **Gorenje** – z lat 50., która działała jeszcze w latach 70. Rodzina pozostała wierna firmie również przy późniejszych zakupach. Redaktor „Kontynentów” interesował się słoweńskimi pisarzami. W gronie wymienionych przez Zuzannę Cichocką literatów, z których twórczością mogą zapoznać się polscy czytelnicy, znaleźli się **Goran Vojnović** oraz **Drago Jančar**.

I jeszcze jedno pytanie – o słoweńskie wina. Zuzanna Cichocka zainteresowała słuchaczy winem pomarańczowym, którego Słowenia jest jednym z większych i lepszych producentów. – Wytwarza się je jak białe, ale skórki pozostawiane są w moszczu, co nadaje im pomarańczowy kolor – wyjaśniała. I choć produkowane są głównie na rynek wewnętrzny, to w Polsce można je dostać w niektórych sklepach.

Tradycyjne upominki – pamiątkowy medal „Radzyńskich Spotkań z Podróżnikami” z certyfikatem oraz karykaturę autorce książki wręczyli przewodniczący Rady Miasta **Adam Adamski** oraz radny **Jarosław Zaprzalski**.

Robert Mazurek poinformował, że „Radzyńskie Spotkania z Podróżnikami” pozyskały nowego patrona medialnego. Jest nim magazyn „Kontynenty”. Na spotkaniu obecny był redaktor naczelny pisma **Dariusz Fedor**. – Cieszę się że mogę gościć w Radzynie, jestem oczarowany tym miejscem – mówił. Kilka zdań poświęcił również



kierowanemu przez siebie piśmie. – „Kontynenty” wychodzą od 1964 roku. W tym roku zadebiutowała w nim Elżbieta Dzikowska. Ciągłe jest moją autorką, cieszę się jej przyjaźnią – informował D. Fedor. Scharakteryzował też magazyn, którym kieruje od 11 lat: – „Kontynenty” to jedyne pismo chcące opowiadać o świecie w sposób mądry, odpowiedzialny, atrakcyjny i zrozumiały. Do współpracy zapraszamy najlepszych autorów. „Kontynenty” są niezależne – zależy nam tylko od czytelników. Są opowieścią, która musi trwać, a będzie trwała dzięki zainteresowaniu czytelników. – Redaktor zachęcał nie tylko do lektury, ale i współtworzenia pisma: – Liczę, że pojawi się grono nowych autorów „Kontynentów” i przede wszystkim nowych, mądrych i wiernych czytelników.

Podczas spotkania można było kupić książkę **Zuzanny Cichockiej** „Słowenia. Mały kraj wielkich odległości”, a także czasopisma i książki wydane w wydawnictwie „Kontynentów”.

Na „Radzyńskie Spotkania z Podróżnikami” zaprosił Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek oraz Starosta Radzyński Szczepan Niebrzegowski, a także organizatorzy: Radzyński Ośrodek Kultury i działające przy nim Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik”. Sponsorami wydarzenia byli: firma drGerard, Nadleśnictwo Radzyń Podlaski, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych oraz Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie Podlaskim. Patronat nad spotkaniem objął magazyn „Kontynenty”, portal Kocham Radzyń Podlaski, Telewizja Radzyń, Biuletyn Informacyjny Miasta Radzyń i Informator Powiatowy.

Anna Wasak

Fot. Tomasz Młynarczyk

Cudze chwalicie, swoje poznajcie (cz. 51)

Pamięci ofiar pierwszej egzekucji na ziemi radzyńskiej

Wyjeżdżając z Radzyna Podlaskiego w kierunku Wisznic (drogą krajową nr 63) natrafimy na pomnik upamiętniający ofiary pierwszej egzekucji na ziemi radzyńskiej, przeprowadzonej w 1939 roku przez Niemców. Stoi on zapomniany przy skraju lasu ustrzeskiego (gmina Radzyń Podlaski), po lewej stronie, w odległości ok. 70 metrów od drogi asfaltowej.

Odsłonięcie pomnika miało miejsce 24 sierpnia 1997 roku. Uroczystość poprzedziła Msza Św. w kościele Świętej Trójcy w Radzynie, celebrowana przez ks. dziekana Zbigniewa Chabra i ks. majora Stanisława Karwowskiego – kapelana kombatanów z Armii Krajowej. Inicjatorem upamiętnienia pierwszych ofiar hitlerowskiego terroru było Koło Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej w Radzynie Podlaskim, które podjęło taką decyzję na walnym posiedzeniu 19 stycznia 1997 roku. Finansowo i organizacyjnie przedsięwzięcie wsparła Gmina Radzyń Podlaski, a także Zygmunt Grodzki i nadleśniczy inż. Antoni Witkiewicz.

Pomnik stanowi kamień ustawiony na betonowym, podwójnym podeście. Umieszczony został na nim krzyż, rysunek orzełka strzeleckiego oraz napis:



Ś. P.
PIERWSZYM OFIAROM
HITLERYZMU ŻOŁNIERZOM
STRZELCA ZAMORDOWANYM
W LISTOPADZIE 1939 R.
W RADZYNIU PODL.
P. POR. N. BARANSKIEMU
N. BORKOWSKIEMU
WACŁAWOWI KĘPCE
Ś. Z. Ż. ARMII KRAJOWEJ
W RADZYNIU PODL. VIII-1997

Jak czytamy na obelisku, upamiętnia on trzy osoby. Wszyscy byli członkami Związku Strzeleckiego. Zdania są podzielone w kwestii tego, jak doszło do ich aresztowania i rozstrzelania. Mówi się o nieudanej próbie przewożenia broni z zamiarem ukrycia jej i przeznaczenia na przyszłą walkę o wolne i niezależne państwo pol-

skie. Pojmani przez hitlerowców zostali rozstrzelani i zakopani w miejscu, gdzie znajduje się pomnik. Z kolei inny przekaz dotyczy nielegalnego słuchania audycji radiowych z Londynu. Wyżej wymienieni zostali aresztowani za niedostosowanie się do rozkazu okupanta o obowiązku zdania odbiorników radiowych. Po szybkim procesie otrzymali wyrok śmierci. Tym samym Niemcy chcieli pokazać, że nie warto stawiać im oporu. Skazani zostali doprowadzeni do lasu ustrzeskiego, gdzie publicznie wykonano wyrok. Tuż po wojnie w 1945 roku ich ciała zostały potajemnie ekshumowane i przeniesione na cmentarz parafialny w Radzynie. Nie jest jednak znane miejsce ich wiecznego spoczynku.

Tekst i zdjęcia: Robert Mazurek





28. OGÓLNOPOLSKIE SPOTKANIA Z PIOSENKĄ AUTORSKĄ ORANŻERIA 2023



radzyński
ośrodek
kultury

PROGRAM



20 PAŹDZIERNIKA
(PIĄTEK), GODZ. 18.00

SIKOROWSCY

CENA BILETU: 60 ZŁ

21 PAŹDZIERNIKA
(SOBOTA), GODZ. 18.00

ANIELSKI KONCERT

KONKURS O ANIOŁA ŁAGODNOŚCI IM. AGATY BUDZYŃSKIEJ

CENA BILETU: 40 ZŁ



22 PAŹDZIERNIKA
(NIEDZIELA), GODZ. 18.00

STARE DOBRE MAŁŻEŃSTWO

CENA BILETU: 80 ZŁ

KARNET NA WSZYSTKIE KONCERTY: 120 ZŁ

BILETY DO NABYCIA W ROK W GODZ. 8.00-16.00

ZAMÓWIENIA GRUPOWE I INFORMACJE: ROBERT MAZUREK, TEL. 606-234-320

PATRONAT HONOROWY



PATRONAT HONOROWY
WOJEWÓDZA LUBELSKI
LECH SPRAWKA



Burmistrz
Radzyń Podlaskiego
Jerzy Rebek



Starosta Radzyńskid
Szczepan
Nlebrzegowski

PARTNER



SPONSORZY



PATRONAT MEDIALNY



LUBELSKIE

TELEWIZJA

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

WYDZIAŁ

